



**ЧЕРНІГІВСЬКИЙ ЦЕНТР ПЕРЕПІДГОТОВКИ ТА ПІДВИЩЕННЯ
КВАЛІФІКАЦІЇ ПРАЦІВНИКІВ ОРГАНІВ ДЕРЖАВНОЇ ВЛАДИ,
ОРГАНІВ МІСЦЕВОГО САМОВРЯДУВАННЯ, ДЕРЖАВНИХ
ПІДПРИЄМСТВ, УСТАНОВ І ОРГАНІЗАЦІЙ**

Особливості правопису власних назв

Методичні поради

Чернігів – 2013

Особливості правопису власних назв / Черніг. центр перепідготовки та підвищення кваліфікації працівників органів держ. влади, органів місцевого самоврядування, держ. п-в, установ і орг.; Уклад.: Підгайний П.М.. – Чернігів: ЦППК, 2013. – 62 с.

*Затверджено до друку навчально-методичною радою
Чернігівського центру перепідготовки та підвищення кваліфікації
працівників органів державної влади, органів місцевого
самоврядування, державних підприємств, установ і організацій,
протокол № 1 від 25 січня 2013 р.*

Навчально-методичний збірник присвячений особливостям правопису власних назв. Він містить українсько-російський словник чоловічих та жіночих імен, наведено російські прізвища та їх відповідники українською мовою і навпаки: перераховано українські прізвища та їх відповідники російською мовою.

Збірник розрахований на державних службовців, посадових осіб місцевого самоврядування, всіх не байдужих до української мови.

© Чернігівський центр
перепідготовки та підвищення
кваліфікації працівників органів
державної влади, органів
місцевого самоврядування,
державних підприємств, установ
і організацій, 2013

ЗМІСТ

1. ОСОБЛИВОСТІ ПРАВОПИСУ ВЛАСНИХ НАЗВ	4
2. УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКИЙ СЛОВНИК ЧОЛОВІЧИХ ІМЕН	16
3. УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКИЙ СЛОВНИК ЖІНОЧИХ ІМЕН	34
4. РОСІЙСЬКІ ПРИЗВИЩА ТА ЇХ ВІДПОВІДНИКИ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ	46
5. УКРАЇНСЬКІ ПРИЗВИЩА ТА ЇХ ВІДПОВІДНИКИ РОСІЙСЬКОЮ МОВОЮ	54

ОСОБЛИВОСТІ ПРАВОПИСУ ВЛАСНИХ НАЗВ

Подвоєння та подовження приголосних в українських іменах

* В українській мові, на відміну від російської, подвоєння приголосних трапляється рідко:

<i>укр.</i>	<i>рос.</i>
Кирило	Кирилл
Сава	Савва
Пилип	Филипп
Іполит	Ипполит
Інокентій	Иннокентий

* Подвоюються здебільшого сонорні приголосні *л, м, н* у двоскладових іменах іншомовного походження:

Алла, Емма, Римма, Елла, Інна, Нонна, Жанна, Белла

—у засвоєних давно:

Анна, Ганна, Іванна, Ілля

—у деяких трискладових та багатоскладових:

Ізабелла, Сусанна, Аполлон, Геннадій

Правопис йотованих в іменах

Сполучення *йя, йю, йї, йє* пишуться в імені Майя (Майю, Майї, Майє)

В українській мові, на відміну від російської, після м'яких приголосних перед йотованими *я, ю, є, ї* м'який знак не пишеться:

<i>укр.</i>	<i>рос.</i>
Омелян	Емельян
Уляна	Ульяна
Тетяна	Татьяна

Виняток: Люсьєн - слово іншомовного походження.

Апостроф у власних іменах

* Апостроф пишеться після будних *б, п, в, м, ф*, задньоязикових *г, к, х* та дрижачого *р* перед йотованими *я, ю, є, ї*:

*Дем'ян, Лук'ян, Валер'ян, Мар'ян, Дар'я,
Любов'ю, В'ячеслав*

* Апостроф не пишеться, коли перед губним звуком є приголосний, який належить до кореня:

Святослав

* Апостроф не пишеться після *р*, коли *я, ю* означають *а, у* в сполученні з пом'якшеним приголосним

Зорян, Катря

Відмінювання імен

У давальному відмінку іменам чоловічого роду II відміни властиві паралельні відмінкові закінчення:

Василю, Василеві, Борису, Борисові. Андрію, Андрієві.

В іменах типу Антін, Нестір, Ничипір, Прокіп, Сидір, Пилип, Федір *і* виступає тільки в називному відмінку, у непрямих відмінках - *о*:

Антон, Нестор, Федор,
але : *Авенір - Авеніра, Лаврін - Лавріна, Олефір - Олефіра.*

Імена, що закінчуються в називному відмінку на -р, у родовому мають закінчення -а:

Віктор - Віктора, Макар - Макара,
але : *Ігор - Ігоря, Лазар - Лазаря, Цезар - Цезаря.*

Ім'я Лев при відмінюванні має паралельні форми :

Лева й Льва, Левові й Львові ...

Особливості творення та відмінювання форм по батькові

* При творенні чоловічих імен по батькові вживається суфікс -ович

Василь - Васильович, Ігор - Ігорович,
Олексій - Олексійович

* При творенні жіночих імен по батькові вживається суфікс -івна(а), від імені на -й - ївна(а)

Борис - Борисівна, Василь - Василівна,
Юрій - Юрійівна, Сергій - Сергіївна

* Особливості творення форм по батькові від деяких імен:

Григорій - Григорович, Григорівна
Ілля - Ілліч, Іллівна, Ількович, Ільківна
Кузьма - Кузьмич і Кузьмович, Кузьмівна
Лука - Лукич і Лукович, Луківна
Микола - Миколайович і Миколович,
Миколаївна і Миколівна
Сава - Савич і Савович, Савівна
Хома - Хомич і Хомович, Хомівна
Яків - Якович, Яківна, Яковлевич, Яковлівна

* Форми по батькові від офіційних подвійних імен на зразок Богдан - Юрій утворюються звичайно від першого імені (Олександр Богданович, Олена Богданівна), але за бажанням батьків може бути зареєстрована форма по батькові і від другого імені (Олександр Юрійович, Олена Юрійівна) чи навіть від обох (Олександр Богдан-Юрійович, Олена Богдан-Юрійівна). В останньому випадку перше ім'я не відмінюється (книжка Олександра Богдан-Юрійовича, стаття Олени Богдан-Юрійівни).

* При творенні форм по батькові в основах імен відбувається чергування [i] з [o]:

Антін - Антонович, Антонівна
Федір - Федорович, Федорівна

* Відмінюються форми по батькові так :

Н.	Миколайович	Лукич	Петрівна	Андріївна
Р.	Миколайовича	Лукича	Петрівни	Андріївни
Д.	Миколайовичу	Лукичу	Петрівні	Андріївні
Зн.	Миколайовича	Лукича	Петрівну	Андріївну
О.	Миколайовичем	Лукичем	Петрівною	Андріївною

М.при	Миколайовичу	Лукичу	Петрівні	Андріївні
Кл.	Миколайовичу!	Лукичу!	Петрівно!	Андріївно!

Примітка 1. Особлива увага до родового, давального та місцевого відмінків жіночих імен по батькові:

Р. Ганни Іванівни	Марини Степанівни
(не Іванівної)	(не Степанівної)
Д. Ганні Іванівні	Марині Степанівні
(не Іванівній)	(не Степанівній)
М.при Ганні Іванівні	Марині Степанівні
(не Іванівній)	(не Степанівній)

Примітка 2. Форми по батькові при чоловічих іменах завжди мають в орудному відмінку закінчення *-ем* (а не *-ом*):

*зустрічався з Олександром Андрійовичем,
з Сергієм Корповичем*

Примітка 3. Коли в тексті трапляються поряд загальна назва, прізвище, ім'я по батькові чоловічого роду, слід уникати одноманітних відмінкових закінчень і вживати в давальному відмінкові паралельно закінчення *-ові, -еві (-єві)* та *-у, -ю*:

*товаришеві Степану або товаришу Степанові
Маркові Григоровичу або Марку Григоровичу
бригадиру Петрові Тимофійовичу Гончаренку
або бригадирові Петру Тимофійовичу Гончаренкові.*

Деякі зауваження щодо кличного відмінка (форма звертання)

* Прізвища прикметникового походження на *-ів(-їв), -ов, -ев(-єв), -ин, -ін(-їн)*, як Глібов, Королів, Пушкін, Романишин, Тютчев, Чапаєв, Щоголів при звертанні мають як форму називного, так і форму кличного відмінка:

Глібов і Глібове, Романишин і Романишине

* У звертаннях, що складаються з двох загальних назв, форму кличного відмінка має як перше слово, так і друге, хоч друге слово може мати й форму називного відмінка:

*добродію бригадире (бригадир)
пане лейтенанте (лейтенант)*

* У звертаннях, що складаються з загальної назви та імені, форму кличного відмінка набуває як загальна назва так і власне ім'я:

*брате Петре, друже Грицю, колего Степане,
пані Катерино, товаришу Віталію.*

* У звертаннях, що складаються з загальної назви та прізвища, форму кличного відмінка має тільки загальна назва, а прізвище завжди виступає у формі називного відмінка:

*друже Максименко, колего Іванчук, добродію Скирда,
товаришу Гончар, пане Петрук*

* У звертаннях, що складаються з двох власних назв - імені та по батькові, обидва слова мають закінчення кличного відмінка:

*Володимире Хомичу, Галино Іллівно, Маріє Василівно,
Петре Кузьмичу, Ярославє Андрійовичу.*

* До колективу людей, аудиторії слухачів варто звертатись: *панове, шановні пані і панове, шановні колеги, шановне товариство, вельмишановне зібрання*

* При звертанні широко вводиться, крім слів товариш, колега, добродій, слово пан (у різних його формах).

Ця форма звертання вживається із загальною назвою:

панє лікарю, панє професоре, панє інженер;

– з прізвищем:

панє Іваненко, панє Грищук, панє Петришин, пані Янцеловська, пані Петрук;

* з іменем:

*панє Іване, пані Маріє, панно Оксано, панє Андрію
(ніколи - панє Іване Петровичу, пані Олено Василівно).*

•Кличний відмінок першої відміни твориться від іменників твердої групи із закінченням -о:

Миколо, Віро, Саво, Ганно

* від іменників м'якої, мішаної групи - переважно із закінченням -е(-є):

Надіє, Гафіє, Маріє, Катре,

* у пестливих назвах закінчення -ю:

Галю, Настуню, Катрусю, Нелю.

* Імена - іменники II відміни у кличному відмінку закінчуються на -у (якщо група тверда чи мішана):

Олегу, Людвигу

* на -ю (якщо група м'яка):

Василю, Григорію, Сергію

* частіше на -е

Петре, Адаме, Вікторе, Нечипоре, Тимоше.

Особливості відмінювання прізвищ власне українського походження

•Прізвища на -а(-я) - спільного роду і відмінюються однаково (чоловічі і жіночі), як іменники I відміни:

чоловічі прізвища

Н.	Масоха	Гамалія	Гаркуша
Р.	Масохи	Гамалії	Гаркуші
Д.	Масосі	Гамалії	Гаркуші
Зн.	Масоху	Гамалію	Гаркушу
О.	Масохою	Гамаліє	Гаркушею
М.при	Масосі	Гамалії	Гаркуші

жіночі прізвища

Н.	Масоха	Гамалія	Гаркуша
----	--------	---------	---------

Р.	Масохи	Гамалії	Гаркуші
Д.	Масосі	Гамалії	Гаркуші
Зн.	Масоху	Гамалію	Гаркушу
О.	Масохою	Гамалею	Гаркушею
М.при	Масосі	Гамалії	Гаркуші

Примітка: У чоловічих і жіночих прізвищах цього типу в давальному та місцевому відмінках однини приголосні *г, к, х* чергуються із *з, ц, с*:

Мажуга-Мажузі, Гречуха-Гречусі, Чайка-Чайці

• При відмінюванні чоловічих прізвищ на *-ів* можливий перехід *[i]* в *[o]* у відкритому складі або це *[i]* чи *[e]* зберігається у всіх формах:

Н.	Степан Іваськів	Петрів	Федорів	Ковалів
Р.	Степана Іваськіва Іваськова	Петріва Петрова	Федоріва Федорова	Коваліва Ковалева
Д.	Степану Іваськіву Іваськову	Петріву Петрову	Федоріву Федорову	Коваліву Ковалеву
Зн.	Степана Іваськіва Іваськова	Петріва Петрова	Федоріва Федорова	Коваліва Ковалева
О.	Степаном Іваськівим Іваськовим	Петрівим Петровим	Федорівим Федоровим	Ковалівим Ковалевим
М.при	Степанові Іваськіву Іваськову	Петріву Петрову	Федоріву Федорову	Коваліву Ковалеву

Примітка. Чоловічі прізвища твердої групи на *-ов, -ев(-єв), -ів(-їв), -ін(-їв)* в орудному відмінку мають закінчення *-им*:

Лесин-Лесиним, Синьків-Синьківим

але: *Дарвіном, Чапліном* - неслов'янські прізвища.

* Жіночі прізвища на *-ів* не відмінюються.

Н.	Галина Іваськів	Петрів	Федорів	Ковалів
Р.	Галини Іваськів	Петрів	Федорів	Ковалів
Д.	Галині Іваськів	Петрів	Федорів	Ковалів
Зн.	Галину Іваськів	Петрів	Федорів	Ковалів
О.	Галиною Іваськів	Петрів	Федорів	Ковалів
М.при	Галині Іваськів	Петрів	Федорів	Ковалів

- Чоловічі прізвища на приголосний та -о -відмінюються

Н.	Іван	Бойко	Іваненко	Покотило	Борщ
	Петрук				
Р.	Івана	Бойка	Іваненка	Покотила	Борща
	Петрука				
Д.	Іванові	Бойку	Іваненку	Покотилу	Борщу
	Петруку				
	Івану	Бойко-ві	Іванен-кові	Покотилові	Борщеві
	Петрукові				
Зн.	Івана	Бойка	Іваненка	Покотила	Борща
	Петрука				
О.	Іваном	Бойком	Іваненком	Покотилом	Борщем
	Петруком				
М.при	Іванові	Бойку	Іваненку	Покотилу	Борщу
	Петруку	Бойкові	Іваненкові	Покотилові	Борщеві
	Петрукові				

Примітка. У Р.в. однини прізвища II відміни завжди мають закінчення -а(-я), навіть, якщо аналогічні загальні назви у цьому відмінку закінчуються на -у(-ю). Василя Борща, Сергія Вітра, Андрія Мороза.

- Жіночі прізвища на приголосний та -о не змінюються.

Н.	Надія Гоїн	Бабенко	Кривоніс
Р.	Надії Гоїн	Бабенко	Кривоніс
Д.	Надії Гоїн	Бабенко	Кривоніс
Зн.	Надію Гоїн	Бабенко	Кривоніс
О.	Надією Гоїн	Бабенко	Кривоніс
М.при	Надії Гоїн	Бабенко	Кривоніс

Порівняйте:

	Чоловічі прізвища		Жіночі прізвища	
Н.	Гайовий	Городній	Гайова	Городня
Р.	Гайового	Городнього	Гайової	Городньої
Д.	Гайовому	Городньому	Гайовій	Городній
Зн.	Гайового	Городнього	Гайову	Городню
О.	Гайовим	Городнім	Гайовою	Городньою
М.при	Гайовому	Городньому	Гайовій	Городній
	Гайовім	Городнім		

	Чоловічі прізвища		Жіночі прізвища	
Н.	Молод	Буй	Молод	Буй
Р.	Молода	Буя	Молод	Буй
Д.	Молодові	Буєві	Молод	Буй
	Молоду	Бую		
Зн.	Молода	Буя	Молод	Буй
О.	Молодом	Буєм	Молод	Буй

М.при	Молодові Молоду Молоді	Буєві Бую Буї	Молод	Буй
-------	------------------------------	---------------------	-------	-----

Чоловічі прізвища

Н.	Любань	Бурляй	Леонтович	Корж
Р.	Любаня	Бурляя	Леонтовича	Коржа
Д.	Любаневі Любаню	Бурляєві Бурляю	Леонтовичеві Леонтовичу	Коржеві Коржу
Зн.	Любаня	Бурляя	Леонтовича	Коржа
О.	Любанем	Бурляєм	Леонтовичем	Коржем
М.при	Любаневі Любаню	Бурляєві Бурляю	Леонтовичеві Леонтовичу	Коржеві Коржу

Жіночі прізвища

Н.	Любань	Бурляй	Леонтович	Корж
Р.	Любань	Бурляй	Леонтович	Корж
Д.	Любань	Бурляй	Леонтович	Корж
Зн.	Любань	Бурляй	Леонтович	Корж
О.	Любань	Бурляй	Леонтович	Корж
М.при	Любань	Бурляй	Леонтович	Корж

•Прізвища, які закінчуються на *-р*, належать до трьох груп: твердої, м'якої, мішаної. За типом твердої групи відмінюються всі прізвища на *-р*, крім тих, що мають у своєму складі *-ар(-яр)*:

Вихор - Вихора, Комар - Комара, Кушнір – Кушніра, Снігур - Снігура

До м'якої групи належать прізвища з суфіксом *-ар*:

Бондар - Бондаря, Коцар - Коцаря, Січкара – Січкаря, Токар=Токаря

•До мішаної групи - утворення з наголошеним суфіксом *-яр*:

Дігтяр - Дігтяра, Козяр - Козара

•Традиційно прізвища Гончар (хоч гончар - гончаря. гочареві) і Гайдар відмінюються за типом твердої, а не мішаної групи:

Гончар - Гончара, Гайдар - Гайдара

тверда група

Н.	Сокур
Р.	Сокура
Д.	Сокурові Сокуру
Зн.	Сокура
О.	Сокуром
М.при	Сокурові Сокуру

м'яка група

Бондар
Бондаря
Бондареві Бондарю
Бондаря
Бондарем
Бондареві Бондарю

мішана група

Скляр
Скляра
Скляреві Скляру
Скляра
Склярем
Скляреві Скляру

* При зміні форми прізвища відбувається властиве українській мові чергування:

– голосних:

*Білокінь - Білоконя, Ведмідь - Ведмедя, Грім - Грома,
Кошіль - Кошеля, Лисогір - Лисогора;*

– чергування голосного з нулем звука (випадання звука):

*Вибранець - Вибранця, Дякунець - Дякунця,
Киричок - Киричка, Перець - Перця;
але: Куліш - Куліша, Кисіль - Кисіля, Жнець - Жнеця
(очевидно, зумовлене традиційними формами вживання)*

Н.	Довженок	Креготень	Корінь
Р.	Довженка	Крекотня	Кореня
Д.	Довженкові	Крекотневі	Кореневі
	Довженку	Крекотню	Кореню
Зн.	Довженка	Крекотня	Кореня
О.	Довженком	Крекотнем	Коренем
М.при	Довженкові	Крекотневі	Кореневі
	Довженку	Крекотню	Кореню

За типом II відміни змінюються і чоловічі прізвища на зразок

Н.	Рись	Розкіш
Р.	Рися	Розкіша
Д.	Рисеві (Рисю)	Розкошеві (Розкошу)
Зн.	Рися	Розкоша
О.	Рисем	Розкошем
М.при	Рисеві (Рисю)	Розкошеві (Розкошу)

* До складних випадків відмінювання належать чоловічі прізвища типу:

Іваньо, Руньо, Пильо, Барзьо, Маньо та ін.

Н.	Іваньо
Р.	Іваня
Д.	Іваню, Іваневі
Зн.	Іваня
О.	Іванем
М.при	Іваню, Іваневі, Івані

• Наявність прізвищ з ознаками твердої і м'якої груп зумовлені різні форми, а значить і різні відмінкові закінчення:

*Задорожний - Задорожного, Загородний - Загородного
Задорожній - Задорожнього, Загородній - Загороднього*

* Складні прізвища, обидві складові частини яких (чи лише одна) іменникового походження можуть (здебільшого) змінюватися в обох частинах, коли утворення складається з двох слів, кожне з яких може бути самостійним

прізвищем

*Нечуй-Левицький, Нечуя-Левицького;
Карпенко-Карий, Карпенка-Карого;
Білецький-Носенко, Білецького-Носенка*

*але: Микола Токареєв-Александрович, Миколи Токареєва-Александровича;
Марія Токареєва-Александрович,
Марії Токаревої-Александрович;
Василь Клименко-Жуков. Василя Клименка-Жукова;
Надія Клименко-Жукова, Надії Клименко-Жукової.*

або ж тільки у другій - якщо перша сприймається як прикладна (у короткій формі) до другої частини прізвища:

*Кос-Анатольський, Кос-Анатольського;
Миклухо-Маклай, Миклухо-Маклая*

Примітка. У розмовній мові можливі зміни обох частин.

Правопис прізвищ слов'янського (у тому числі російського) походження

* Російські прізвища передаються українською мовою переважно за їх звучанням.

* Російський *е* після приголосних передається через українське *е* :

– у середині слів:

*Александров, Бестужев, Венгеров, Лермонтов, Кузнецов,
Тургенєв, Петров, Озеров, Степанов;*

а також:

Чапек, Сераховський, Міцкевич, Мічате́к, Недич
(польський *іе*, болгарський *і*, сербський *е*, чеський *е, ё* після приголосних передаються літерою *е*)

– у ненаголошеному суфіксі *-ев* після шиплячих або *ц*:

Лужев, Грошев, Малишев, Якушев, Брянцев, Рязанцев

– у префіксах *без-, пре-, пере-, через-, меж-* та ін:

*Безбородов, Безухов, Престаров, Перевалов,
Черезгор'єв, Межрядов*

– у заперечному префіксі *не-*:

Незнамов, Немиров, Непочатих, Непряхін, Нешумасєв

* Російський звук *є* передається через українське *є*:

– на початку слова:

*Євдокимов, Єлизаров, Єршов, Єфимов, Єгоров,
Єлагін, Єльцев, Єсенін*

– у середині слова після голосного; після приголосного при роздільній вимові (після *ь* та апострофа)

*Бердяєв, Вересаєв, Афанасьєв, Аляб'єв,
Ісаєнков, Достоевський*

– після приголосних (за винятком шиплячих, *ц*) у суфіксах *-єв, -єєв* російських прізвищ:

Алексєєв, Веденєєв, Гордєєв, Андрєєв, Матвєєв, Тимірязєв, Менделєєв
але: *Нехорошев, Аракчєєв, Усвятцев* у болгарських: *Ботев, Друмев*
– коли російському *е* кореня відповідає в аналогічних українських *і* (тобто на місці колишнього *ѣ*):

Белінський (білий), Зверєв (звір), Лєсков (ліс),
Мєстєчкін (місто),
Насєдкін (сідало), Рєпін (ріпа), Столєтов (літа), Твердорхлєбов (хліб), Сєрков
(сірий)

* Російська літера *ѣ* передається в українській мові:

– сполученням літер *йо* на початку слова, у середині після голосних та після губних *б, п, в, м, ф* (на початку складу):

Йолкін, Воробйов, Соловйов, Окайомов.

– сполученням літер *ьо* в середині слова після приголосних (в середині чи в кінці складу) коли *ѣ* позначає сполучення м'якого приголосного + *о*:

Алфьоров, Верьовкін, Семьоркін, Новосьолов,
Тьоркін, Корольов

але *Артемов, Семенов, Федоров ...* - у прізвищах утворених від спільних для української та російської мов імен, пишеться *е* (бо *Артем, Семен, Федір*)

– через *о* під наголосом після *ч, щ*

Горбачов, Щипачов, Хрущов, Пугачов,
але: *Горячев*

* Польське сполучення літер *іо* передається:

– сполученням літер *йо* після *б, п, в, м, ф*

Голємбйовський, Мйодович, Пйотровський

– сполученням *ьо* після м'яких приголосних

Аньолен, Генсьорський, Козьолецький

• *и (і)* передається через *и* в прізвищах, належних до південнослов'янських мов, у яких немає розрізнення *и-і* (болгарська, сербська та ін.)

Величков, Живков, Караджич, Радич;

але через *ї* після голосного:

Раїч, Стоїч;

та через *і* на початку слова:

Ікономов, Ілієв, Івич, Ігнатович, Іжич.

* У польський, чеських і словацьких прізвищах *і* передається:

– через *і* на початку слова та після приголосного:

Івашкевич, Звалінський, Міцкевич, Індра, Мічатека.

– через *и* після шиплячих і в суфіксах *-ик-, -ицьк-, -ич(-евич, -ович)*:

Бжозович, Кузицький, Жижка, Міклошич.

* Російська літера *и* передається:

– літерою *і* на початку слова та після приголосних (крім шиплячих та *ц*), де

пишеться *и* (*Кожин, Гришин, Брицин*):

Ігнатов, Ісаєв, Багіров, Гагарін, Пушкін.

- літерою *ї* після голосного та при роздільній вимові після приголосних (після *ь* та апострофа).

Воїнов, Гур'їн, Ізмаїлов, Ільїн

- літерою *и* після шиплячих *ж, ч, ш, щ, дж* та *ц* перед приголосним:

Гаршин, Гуцин, Дорожнин, Лучин, Чичиков,

Шишкін, Щиглов, Цецилін,

- а також у прізвищах інших народів:

Абашидзе, Вашингтон, Джигарханян, Жильєрон, Цицерон, Чиковані...

- але перед голосним пишеться *і*:

Жіоно, Тиціан

- у прізвищах, утворених від імен та загальних назв, спільних для української, російської та інших слов'янських мов:

Борисов, Глінка, Кирилов, Кисельов,

Пивоваров, Титов, Смирнов,

але: Нікітін, Ніколаєв, Філіппов...

вихідними для них є імена, відмінні від українських

- у прізвищах, утворених від коренів, спільних для української та російської мов:

Виноградов (виноград), Лихачов (лихо), Машинін (машина), Кисельов (кисіль),

Тихомиров (тихо і мир)

- у префіксі *при*:

Прибілкін, Привалов, Пришвін

- у суфіксах *-ик-, -ич-, -иц-, -ищ-*:

Беліков, Голик, Котельников, Крутиков, Гнідич,

Кулинич, Галицин, Памецин, Радищев, Татищев.

- Російський звук *ы* передається літерою *и*:

Крутих, Малицин, Рібаков, Циганков, Чернишов.

- * Польські носові *а, е* передаються:

- сполученнями літер *ом, ем* перед губними приголосними:

Домбровський, Заремба, Келемпа.

- сполученнями літер *он, ем* перед іншими приголосними:

Зайончек, Пйонтек, Пйонтковський,

Свенцицький, Єндріховський

- Суфікси слов'янських прізвищ *-ск-, -цк-, -dzk-* передаються відповідно через *-ськ-, -цьк-, -дзьк-*:

Бронеvський, Даргомижський, Островський, Городецький, Грудзький,

Завадзький, Трубецькой, Луговської

- * Російські прізвища, що закінчуються на *-жський* передаються через *-зький*:

рос.: *Волжський, Всеволжський;*

укр.: *Волзький, Всеволзький*

* Прикметникові закінчення російських прізвищ передаються так:

-ийчерез -ий

Белый - Бєлий

-ий (після твердого приголосного) через -ий

Выговский-Виговський, Глинский-Глинський

-ий (після м'якого приголосного) через -ій

Гуржий-Гуржій

-ая, -яя через -а, -я

Лясковская-Лясковська, Яровая-Ярова

-ой через -ой:

Донской, Полевой, Седой, Толстой

* Апостроф пишеться після губний *б, п, в, м, ф*, задньоязикових *г, к, х та р* перед *я, ю, є, ї*:

Аляб'єв, Ареф'єв, Водоп'янов, Григор'єв,

Лук'янов, Прокоф'єв, Балуг'янський

– перед *йо* апостроф не пишеться

Воробйов, Соловйов, Муравйов

– коли *я, ю* означають сполучення пом'якшеного приголосного з *а, у*, то апостроф перед ними не пишеться

Рєпін, Пясецький, Бядуля, Рюмін,

Пєтухов, Памяловський

• М'який знак (*ь*) пишеться в прізвищах після м'яких приголосних *д, т, з, с, ц, л, н*

– перед *я, ю, є, ї*:

Дьякопов, Панкратьєв, Третьяков, Полозьєв,

Ульянов, Ананьїн

– перед приголосними:

Вольнов, Коньков, Кузьмін, Мацьков

– у кінці слова:

Лось, Соболь

– коли *я, ю* означають сполучення м'якого приголосного з *а, у*, то перед ними *ь* не пишеться:

Дягілєв, Зябров, Ляпунов, Цявловський, Тюменєв

– твердий кінцевий приголосний *ц* у прізвищах із суфіксом *-ець* пом'якшується:

Глуховець, Скиталець, Степанець

– у неслов'янських прізвищах кінцеве *ц* тверде:

Ліфшиц, Моріц, Клаузевіц

• Складні прізвища пишуться через дефіс

Новиков-Прибой, Мамин-Сибіряк, Римський-Корсаков

УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКИЙ СЛОВНИК ЧОЛОВІЧИХ ІМЕН¹

ФОРМИ ПО БАТЬКОВІ

А

Абакум, *кл.в.- ме* (Абакумович, Абакумівна) і **Авакум** (Авакумович, Авакумівна) - Аввакум, Абакум

Абрам *див.* **Аврам**

Авакум *див.* **Абакум**

Август, *кл.в.- те* (Августович, Августівна) - Августин

Авенір, -ра, *кл.в.- ре* (Авернірович, Авенірівна) - Авенир

Аверкій *див.* **Оверкій**

Авер'ян *див.* **Овер'ян**

Авило *див.* **Вавило**

Авксентій *див.* **Овксентій**

Аврам, *кл.в.- ме* (Аврамович, Аврамівна),

Оврам (Оврамович, Оврамівна) і **Абрам** - *кл.в.- ме* Аврам, Абрам, *стар.* Авраамий

Автоном, *кл.в.- ме* (Автономович, Автономівна) - Автоном

Агапій, *кл.в.- ію* (Агапійович, Агапіївна) - Агапий, Агафий, Агап

Агапіт, *кл.в.- те* (Агапітович, Агапітівна) - Агапит

Агапон *див.* **Агафон**

Агафангел, *кл.в.- ле* (Агафангелович, Агафангелівна) - Агафангел

Агафон, *кл.в.- не* (Агафонович, Агафонівна) і **Агапон**, *кл.в.- не* (Агапонович, Агапонівна) *розм.* **Гапон**, *кл.в.- не* (Гапонович, Гапонівна) - Агафон

Агафоник, *кл.в.- ку* (Агафонинович, Агафониківна) - Агафоник

Адам, *кл.в.- ме* (Адамович, Адамівна) - Адам

Адольф, *кл.в.- фе* (Адольфович, Адольфівна) - Адольф

Адріан, *кл.в.- не* (Адріанович, Адріанівна), **Андріан**, *кл.в.-не* (Андріанович, Андріанівна) і Андріян (Андріанович, Андріанівна) - Адриан, Андриан, Андриян

Азарій, *кл.в.- ію* (Азарійович, Азаріївна) - Азарій, Азарія, *розм.* **Азар**

Алім, *кл.в.- ме* (Алімович, Алімівна) - Алим

Алфій, *кл.в.- ію* (Алфійович, Алфіївна) і **Алфей**, *кл.в.- ію* (Алфейович, Алфеївна) - Алфей, Алфій

Альберт, *кл.в.- те* (Альбертович, Альбертівна) - Альберт

Альбін, *кл.в.- не* (Альбінович, Альбінівна) - Альбин

Альвіан, *кл.в.- не* (Альвіанович, Альвіанівна) - Альвиан

Альфонс, *кл.в.- се* (Альфонсович, Альфонсівна) - Альфонс

Альфред, *кл.в.- де* (Альфредович, Альфредівна) - Альфред

Амвросій, *кл.в.- ію* (Амвросійович, Амвросіївна), **Амбросій**, *кл.в.- ію* (Амбросійович, Амбросіївна) і **Амбрось**, *кл.в.- ію* Амбросьвич, Амбросівна) - Амвросий

Амос, *кл.в.- се* (Амосович, Амосівна) - Амос

Амфілохій, *кл.в.- ію* (Амфілохійович, Амфілохіївна) - Амфилохий

Анадій, *кл.в.- ію* (Анадійович, Анадіївна) - Анадий

¹ Див: Скрипник Л.Г., Дзятківська Н.П. Власні імена людей: Словник-довідник. –К.: Наукова думка, 1996.

Ананій, кл.в.- **ію** (Ананійович, Ананіївна) і **Анань**, кл.в.- **ню** (Ананьович, Ананівна) - Ананий, *рідше* **Анания**
Анастас, кл.в.- **се** (Анастасович, Анастасівна) і **Анастасій**, кл.в.- **ію** (Анастасійович, Анастасіївна), *розм.* **Настас**, кл.в.- **се** (Настасович, Настасівна) - **Анастасій**, кл.в.- **ію**
Анатолій, кл.в.- **ію** (Анатолійович, Анатоліївна) і **Анатоль**, кл.в.- **лю** (Анатольович, Анатолівна) - Анатолій
Андріан *див.* **Адріан**
Андроник, кл.в.- **ку** (Андроникович, Андрониківна) і **Андрон**, кл.в.- **не** (Андронович, Андронівна) - Андроник, Андрон
Аникита, кл.в.- **те** (Аникитович, Аникитівна) - Аникита, *стар.* Ианикит
Аникій *див.* **Оникій**
Антип, кл.в.- **пе** (Антипович, Антипівна) - Антип
Антін, -тона і **Антон**, кл.в.- **не** (Антонович, Антонівна) *рідше* **Антоній** (Антонійович, Антоніївна) - Антон, Антоний
Антонін, кл.в.- **не** (Антонінович, Антонінівна) - Антонин **Антох**, *розм.заст.див.* А н т і н
Аполлінарій, кл.в.- **ію** (Аполлінарійович, Аполлінаріївна)
Африкан, кл.в.- **не** (Африканович, Африканівна) - Африкан **Ахіллій**, кл.в.- **ію** (Ахіллійович, Ахілліївна) і Ахіла (Ахілович, Ахілівна) - Ахиллий, Ахила

Б

Бартоломій *див.* **Варфоломій**
Бенедикт, **Бенедьо**, **Бенедь** *див.* **Венедикт**
Бернард, кл.в.- **де** (Бернардович, Бернадівна) - Бернард
Богдан, кл.в.- **не** (Богданович, Богданівна) - Богдан
Богуслав, кл.в.- **ве** (Богуславович, Богуславівна) Богуслав
Болеслав, кл.в.- **ве** (Болеславович, Болеславівна) - Болеслав
Боніфатій, **Боніфат** *див.* **Воніфатій**
Борис, кл.в.- **се** (Борисович, Борисівна) - Борис
Борислав, кл.в.- **ве** (Бориславович, Бориславівна) - Борислав
Боян, кл.в.- **не** (Боянович, Боянівна) - Боян
Броніслав, кл.в.- **не** (Броніславович, Броніславівна) Бронислав
Будимир, -ра, кл.в.- **ре** (Будимирович, Будимирівна) - Будимир

В

Вавило і **Вавіл**, кл.в.- **ле** (Вавилович, Вавилівна), *розм.* **Авило** (Авилович, Авилівна) - Вавила
Вадим, кл.в.- **ме** (Вадимович, Вадимівна) - Вадим
Вакула, кл.в.- **ло** (Вакулович, Вакулівна) - Вукол, *розм.* Викул, Викула
Валент *див.* **Валентій**
Валентин, кл.в.- **не** (Валентинович, Валентинівна) - Валентин
Валентій, кл.в.- **ію** (Валентійович, Валентіївна) і **Валент**, кл.в.- **те** (Валентович, Валентівна) - Валентий, Валент
Валеріан *див.* **Валер'ян**
Валерій, кл.в.- **ію** (Валерійович, Валеріївна) - Валерий
Валер'ян, кл.в.- **не** (Валер'янович, Валер'янівна) і **Валеріан**, кл.в.- **не** (Валеріанович, Валеріанівна) - Валер'ян, Валериан

Вальдемар, -ра, кл.в.- ре (Вальдемарович, Вальдемарівна) - Вальдемар
Варивон *розм.заст.див.* І л а р і о н
Варлам, кл.в.- ме (Варламович, Варламівна), *розм.Орлам* (Орламович, Орламівна) - Варлаам. Варлам
Варлампій, кл.в.- ію (Варлампійович, Варлампіївна) - Варлампий
Варсонофій, кл.в.- ію (Варсонофійович, Варсонофіївна) - Варсонофий
Варфоломій, кл.в.- ію (Варфоломійович, Варфоломіївна), *рідше Бартоломій, кл.в.- ію* (Бартоломійович, Бартоломіївна) - Варфоломей
Василь, -ля, кл.в.- лю (Васильович, Василівна) - Василий
Василько, кл.в.- ку (Василькович, Васильківна) - Василько
Вассіан, кл.в.- не (Вассіанович, Вассіанівна) - Вассиан
Вацлав, кл.в.- ве (Вацлавович, Вацлавівна) - Вацлав
Венедикт, кл.в.- те (Венедиктович, Венедиктівна) *і Бенедикт, кл.в.- те* (Бенедиктович, Бенедиктівна), *розм. Бенедьо, Бенедь, кл.в.- дю* (Бенедьович, Бенедівна) - Венедикт, Бенедикт
Веніамін, кл.в.- не (Веніамінович, Веніамінівна) - Вениамин
Веремій *див. Ярема*
Вікент, кл.в.- те (Вікентович, Вікентівна) *і Вікентій, кл.в.- ію* (Вікентійович, Вікентіївна) - Викентий
Віктор, -ра, кл.в.- ре (Вікторович, Вікторівна) - Виктор
Вікторин, кл.в.- не (Вікторинович, Вікторинівна) - Викторин
Вілен, кл.в.- не (Віленович, Віленівна) - Вилен
Віленін, кл.в.- не (Віленінович, Віленівна) - Виленин
Вілор, -ра, кл.в.- ре (Вілорович, Вілорівна) *і Вілорій, кл.в.- ію* (Вілорійович, Вілоріївна) - Вилор. Вилорій
Віль, кл.в.- лю (Вільович, Вільівна) - Виль
Вільгельм, кл.в.- ме (Вільгельмович, Вільгельмівна) Вильгельм
Віргіній, кл.в.- ію (Віргінійович, Віргініївна) - Виргиний
Вірослав, кл.в.- ве (Вірославович, Вірославівна) - Верослав
Віссаріон, кл.в.- не (Віссаріонович, Віссаріонівна) - Виссарион
Віталій, кл.в.- ію (Віталійович, Віталіївна) - Виталий
Вітольд, кл.в.- де (Вітольдович, Вітольдівна) - Витольд
Владилен, кл.в.- не (Владиленович, Владиленівна) - Владилен
Владислав, кл.в.- не (Владиславович, Владиславівна) *і Володислав, кл.в.- ве* (Володиславович, Володиславівна) - Владислав
Владлен, кл.в.- не (Владленович, Владленівна) - Владлен
Влас, кл.в.- се (Власович, Власівна) *і Улас* (Уласович, Уласівна), *рідше Власій, кл.в.- ію* (Власійович, Власіївна) - Влас, *рідше Власий*
Володимир, -ра, кл.в.- ре (Володимирович, Володимирівна) Владимир
Володислав, кл.в.- ве *див. Владислав*
Воніфатій, кл.в.- ію (Воніфатійович, Воніфатіївна) *і Боніфатій, кл.в.- ію* (Боніфатійович, Боніфатіївна), *розм. Боніфат, кл.в.- те* (Боніфатович, Боніфатівна) - Вонифатий, Бонифатий
Всеволод, кл.в.- де (Всеволодович, Всеволодівна) - Всеволод
Всеслав, кл.в.- ве (Всеславович, Всеславівна) - Всеслав
В'ячеслав, кл.в.- ве (Вячеславович, Вячеславівна) - Вячеслав

Г

Гаврило, кл.в.- ле (Гаврилович, Гаврилівна) - Гавриил, *розм.* Гаврил, Гаврила, *стар.* Гаврило
Галактіон, кл.в.- не (Галактіонович, Галактіонівна), *розм.* **Лактіон**, кл.в.- не (Лактіонович, Лактіонівна) - Галактион
Гапон *див.* **Агафон**
Гарасим, кл.в.- ме (Гарасимович, Гарасимівна) і **Герасим** кл.в.- ме (Герасимович, Герасимівна) - Герасим
Гедеон, кл.в.- не (Гедеонович, Гедеонівна) - Гедеон
Геласій, кл.в.- ію (Геласійович, Геласіївна) - Геласий
Гелій (Гелійович, Геліївна) - Гелий
Геннадій, кл.в.- ію (Геннадійович, Геннадіївна) - Геннадий
Генріх, кл.в.- ху (Генріхович, Генріхівна) - Генрих
Георгій, кл.в.- ію (Георгійович, Георгіївна) - Георгий
Гераклій, кл.в.- ію (Гераклійович, Геракліївна) і **Геракл**, кл.в.- ле (Гераклович, Гераклівна) - Гераклий, Геракл
Герасим *див.* **Герасим**
Гервасій, кл.в.- ію (Гервасійович, Гервасіївна) - Гервасий
Герман, кл.в.- не (Германович, Германівна) - Герман
Гермоген, кл.в.- не (Гермогенович, Гермогенівна) - Гермоген
Гликерій, кл.в.- ію (Гликерійович, Гликеріївна) - Гликерий
Гліб, кл.в.- бе (Глібович, Глібівна) - Глеб
Гнат, кл.в.- те (Гнатович, Гнатівна), **Ігнат**, кл.в.- те (Ігнатович, Ігнатівна) і **Ігнатій**, кл.в.- ію (Ігнатійович, Ігнатіївна) - Игнатий, Игнат
Гонорій, кл.в.- ію (Гонорійович, Гоноріївна) - Гонорий
Горгій, кл.в.- ію (Горгійович, Горгіївна) - Горгий
Гордій, кл.в.- ію (Гордійович, Гордіївна) - Гордей
Гостомисл, кл.в.- ле (Гостомислович, Гостомислівна) - Гостомысл
Григорій, кл.в.- ію (Григорович, Григорівна і *рідше* Григоріївна) і **Григір**, - **гора**, кл.в.- ре (Горигорович, Горигорівна) *розм.* **Григор**, -**ра** (Григорович, Григорівна), **Грицько**, **Гриць**, **Ригір**, -**гора**, **Ригор**, -**ра** - Григорий
Гурій, кл.в.- ію (Гурійович, Гуріївна і Гурович, Гурівна) - Гурий
Густав, кл.в.- ве (Густавович, Густавівна) - Густав

Д

Давид, кл.в.- де (Давидович, Давидівна) - Давид, Давыд
Данило, кл.в.- ле (Данилович, Данилівна) - Даниил, *розм.* Данил, Данила, *стар.* Данило
Дарій, кл.в.- ію (Дарійович, Даріївна) - Дарий
Дементій, кл.в.- ію (Дементійович, Дементіївна) - Дементий
Демид, кл.в.- де (Демидович, Демидівна) *стар.* **Діомид**, кл.в.- де - Демид, *стар.* Диомид
Дем'ян, кл.в.- не (Дем'янович, Дем'янівна) - Демьян, *стар.* Демиан
Денис, кл.в.- се (Денисович, Денисівна) - Денис, *стар.* Дионисий
Димитріан, кл.в.- не (Димитріанович, Димитріанівна) - Димитриан
Діомид *див.* **Демид**
Дмитро, кл.в.- ре (Дмитрович, Дмитрівна) - Дмитрий *рідше* Димитрий

Добромисл, *кл.в.- ле* (Добромислович, Добромислівна) - Добромисл
Доброслав, *кл.в.- ве* (Доброславович, Доброславівна) - Доброслав
Дометій, *кл.в.- ію* (Дометійович, Дометіївна), *стар. Дометіан*, *кл.в.- не-*
Дометий, *стар. Дометиан*

Донат, *кл.в.- те* (Донатович, Донатівна) - Донат
Дорій, *кл.в.- ію* (Дорійович, Доріївна) - Дорий
Дорофій, *кл.в.- ію* (Дорофійович, Дорофіївна) і **Дорош**, *кл.в.- ше* (Дорошович,
Дорошівна), *розм. Дорохтей* - Дорофей
Досифій, *кл.в.- ію* (Досифійович, Досифіївна) і **Досифей**, *кл.в.- ею*
(Досифейович, Досифеївна) - Досифей

Е

Едмунд, *кл.в.- де* (Едмундович, Едмундівна) - Эдмунд
Едуард, *кл.в.- де* (Едуардович, Едуардівна) - Эдуард
Еміліан, *кл.в.- не* (Еміліанович, Еміліанівна) - Эмилиан
Еміль, *кл.в.- лю* (Емільович, Емільвна) - Эміль, Эмилий
Еммануїл, *кл.в.- ле* (Еммануїлович, Еммануїлівна) - Эммануил
Еразм, *кл.в.- ме* (Еразмович, Еразмівна) - Эразм
Ераст, *кл.в.- те* (Ерастович, Ерастівна) - Эраст
Ернст, *кл.в.- те* (Ернстович, Ернстівна) і **Ернест**, *кл.в.- те* (Ернестович,
Ернестівна) - Эрнст, Эрнест

Є

Євген, *кл.в.- не* (Євгенович, Євгенівна) *рідше Євгеній* (Євгенійович,
Євгеніївна) - Евгений
Євграф, *кл.в.- фе* (Євграфович, Євграфівна) - Евграф
Євдоким, *кл.в.- ме* (Євдокимович, Євдокимівна), *розм. Явдоким* *кл.в.- ме*
(Явдокимович, Явдокимівна) - Евдоким
Євдоксій, *кл.в.- ію* (Євдоксійович, Євдоксіївна) - Евдоксий
Євлампій, *кл.в.- ію* (Євлампійович, Євламπίївна) - Евлампий
Євлогій, *кл.в.- ію* (Євлогійович, Євлогіївна) - Евлогий
Євмен, *кл.в.- не* (Євменович, Євменівна) - Евмений
Євсевій, **Євсей** *див. Овсій*
Євстахій, **Євстафій** *див. Остап*
Євстигній, *кл.в.- ію* (Євстигнійович, Євстигніївна) - Евстигней
Євстрат, *кл.в.- те* (Євстратович, Євстратівна) Евстрат, *стар. Евстратий*
Євтим *див. Юхим*
Євтихій, *кл.в.- ію* (Євтихійович, Євтихіївна), *розм. Євтух, -ха* (Євтухович,
Євтухівна), **Явтух, -ха**, *кл.в.- ше* (Явтухович, Явтухівна), *стар. Євтихіан*
(Євтихіанович, Євтихіанівна) - Евтихий, *розм. Евтих, стар. Евтихиан*
Євфіміан, *кл.в.- не* (Євфіміанович, Євфіміанівна) - Евфимиан
Євфрасій, *кл.в.- ію* (Євфрасійович, Євфрасіївна) - Евфрасий
Єгор, -ра, *кл.в.- ре* (Єгорович, Єгорівна) - Егор
Єлізар, -ра, *кл.в.- ре* (Єлізарович, Єлізарівна) і **Єлеазар**, *кл.в.- ре* (Єлеазарович,
Єлеазарівна) - Елизар, Елеазар
Єлисей, *кл.в.- ею* (Єлисейович, Єлисеївна), *розм. Ялисей*, *кл.в.- ею*
(Ялисейович, Ялисеївна) - Елисей
Єлій, *кл.в.- ію* (Єлійович, Єліївна) - Елий

Єпіфан, *кл.в.- не* (Єпіфанович, Єпіфанівна) - Епифаний
Єремія *див. Ярема*
Єрмак *див. Єрмолай*
Єрмил, *кл.в.- ле* (Єрмилович, Єрмилівна) - Ермил.
Єрмолай, *кл.в.- аю* (Єрмолайович, Єрмолаївна), *розм. Ярмолай кл.в.- аю* (Ярмолайович, Ярмолаївна), *рідше Єрмак,-ка* (Єрмакович, Єрмаківна)- Ермолай, *рідше* Ермак
Єрофій, *кл.в.- ію* (Єрофійович, Єрофіївна) і **Єрофей**, *кл.в.- ею* (Єрофейович, Єрофеївна), *розм. Ярош, кл.в.- ше* - Ерофей, *стар. Иерофей*
Єсип, *кл.в.- пе розм. заст. див. О с и п*
Єфим *див. Юхим*
Єфрем *див. Охрім*
Єфросин, *кл.в.- не* (Єфросинович, Єфросинівна) - Ефросин, *стар. Евфросин*

З

Захар, -ра, *кл.в.- ре* (Захарович, Захарівна) і **Захарій**, *кл.в.- ію* (Захарійович, Захаріївна), *розм. Захарко, кл.в.- ку* - Захарий, Захар, *рідше* Захария
Зенон, *кл.в.- не* (Зенонович, Зенонівна), *стар. Зінон* (Зінонович, Зінонівна) - Зенон, *стар. Зинон*
Зигмунд, *кл.в.- де* (Зигмундович, Зигмундівна) - Зигмунд
Зигфрід, *кл.в.- де* (Зигфрідович) Зихфридівна) - Зигфрид
Зіновій, *кл.в.- де* (Зіновійович, Зиновіївна), *розм. Зінько , кл.в.- ку-* Зиновий
Зінон *див. Зенон*
Зінько *див. Зіновій*
Зорян, *кл.в.- не* (Зорянович, Зорянівна) - Зарян
Зосим, *кл.в.- ме* (Зосимович, Зосимівна) - Зосима *розм. Зосим, Изосим*
Зот, *кл.в.- те* (Зотович, Зотівна) - Зот
Зотик, *кл.в.- ку* (Зотикович, Зотиківна) – Зотик

І

Іван, *кл.в.-не*(Іванович, Іванівна), *стар. Іоанн* - Иван, *стар. Иоанн Івахно* *розм. заст. див. І в а н*
Івон *див. Іона*
Ігнат, **Ігнатій** *див. Гнат*
Ігор, -ря, *кл.в.- ре* (Ігорович, Ігорівна) - Игорь
Ієремія *див. Ярема*
Ієронім, *кл.в.- ме* (Ієронімович, Ієронімівна) - Иероним
Ізмаїл, *кл.в.- ле* (Ізмаїлович, Ізмаїлівна) - Измаил
Ізот, *кл.в.- те* (Ізотович, Ізотівна) - Изот
Іларій, *кл.в.- ію* (Іларійович, Іларіївна) - Иларий
Іларіон, *кл.в.- не* (Іларіонович, Іларіонівна) і **Іларіон**, *кл.в.- не* (Іларіонович, Іларіонівна)- Илларион
Іліан, *кл.в.- не* (Іліанович, Іліанівна) - Илиан
Іліодор, -ра, *кл.в.- ре* (Іліодорович, Іліодорівна) - Илиодор
Ілірик, *ку* Ілірикович, Іліриківна - Илирик
Ілля, *кл.в.- ле (род.Іллі)* (Ілліч, Іллівна) і **Ілько**, *кл.в.- ку* (Ількович, Ільківна) - Илья, *стар. Илия*
Інокентій, *кл.в.- ію* (Інокентійович, Інокентіївна) - Иннокентий

Иоанн див. Іван

Іов, кл.в.- **ве** (Іовович, Іовівна) і **Йов**, кл.в.- **ве** (Йовович, Йовівна) - Іов

Іона, кл.в.- **не** (Іонович, Іонівна) і **Йона**, кл.в.- **не** (Йонович, Йонівна), розм. **Іон** (Іонович, Іонівна), **Івон**, кл.в.- **не** (Івович, Івонівна) - Іона

Іосій і **Іосія**, кл.в.- **ію** (Іосійович, Іосіївна) - Іосий, Іосия

Іпат, кл.в.- **те** (Іпатович, Іпатівна) і **Іпатій**, кл.в.- **ію** (Іпатійович, Іпатіївна) - Іпат, Іпатий

Іполит, кл.в.- **те** (Іполитович, Іполитівна), розм. **Полит**, кл.в.- **те** (Политович, Политівна) - Іпполит

Іраклій, кл.в.- **ію** (Іраклійович, Іракліївна) - Іраклій

Іриній, кл.в.- **ію** (Іринійович, Іриніївна) - Іриний

Ісаак див. Ісак

Ісав, кл.в.- **ве** (Ісавович, Ісавівна) - Ісав

Ісай, кл.в.- **аю** (Ісайович, Ісаївна) - Ісай, Ісаия

Ісак, кл.в.- **ку** (Ісакович, Ісаківна), розм. **Сакій**, кл.в.- **ію** (Сакійович, Сакіївна), стар. **Ісаак**, кл.в.- **ку** - Ісак, стар. Ісаак, Ісаакій

Й

Йоаникій див. Оникій

Йов див. Іов

Йона див. Іона

Йосафат, кл.в.- **те** (Йосафатович, Йосафатівна) і **Осафат**, кл.в.- **те** (Осафатович, Осафатівна), розм. **Сафат**, кл.в.- **те** (Сафатович, Сафатівна) - Йосафат

Йосип, кл.в.- **пе** (Йосипович, Йосипівна) і **Осип**, кл.в.- **пе** (Осипович, Осипівна), рідше **Йосиф**, кл.в.- **фе** (Йосифович, Йосифівна) - Йосиф, Осип

К

Казимир, -**ра**, кл.в.- **ре** (Казимирович, Казимирівна) - Казимир

Каленик, кл.в.- **ку** (Каленикович, Калениківна) - Каллиник

Калина, кл.в.- **но** (Калинович, Калинівна) - Калина

Каліст, кл.в.- **те** (Калістович, Калістівна) - Каллист

Калістрат, кл.в.- **те** (Калістратович, Калістратівна) - Каллистрат

Капітон, кл.в.- **не** (Капітонович, Капітонівна) - Капитон

Каріон, кл.в.- **не** (Каріонович, Каріонівна) - Карион

Карл, кл.в.- **ле** (Карлович, Карлівна) Карл

Карпо, кл.в.- **пе** (Карпович, Карпівна) - Карп

Касян, кл.в.- **не** (Касянович, Касянівна) - Касьян, Кассиан

Квінтиліан, кл.в.- **не** (Квінтиліанович, Квінтиліанівна) - Квинтилиан

Кесар, -**ря**, кл.в.- **ре** (Кесарович, Кесарівна) - Кесарь, Кесарий

Кир, -**ра**, кл.в.- **ре** (Кирович, Кирівна) - Кир

Кир, -**ра**, кл.в.- **ре** 1) від К и р е й ; 2) від К и р и к ; 3) від К и р и л о і под.

Кирей, кл.в.- **ею** (Кирейович, Кирейівна) - Кирей

Кирик, кл.в.- **ку** (Кирикович, Кириківна) - Кирик **Кирик**, кл.в.- **ку** 1) від К и р ; 2) від К и р и л о ; 3) від К и р і а к і под.

Кирило, кл.в.- **ле** (Кирилович, Кирилівна) - Кирилл, розм. Кирила

Киріак, кл.в.- **ку** (Киріакович, Киріаківна) - Кириак, Кирьяк

Кім, кл.в.- **ме** (Кімович, Кімівна) - Ким

Кіндрат, кл.в.- **те** (Кіндратович, Кіндратівна) - Кондратий, Кондрат

Клавдий, *кл.в.- ію* (Клавдійович, Клавдійвна) - Клавдий
Клеоник, *кл.в.- ку* (Клеоникович, Клеониківна) - Клеоник
Клим, *кл.в.- ме* (Климович, Климівна) - Клим
Климент, *кл.в.- те* (Климентович, Климентівна) і **Климентій**, *кл.в.- ію* (Климентійович, Климентіївна) - Климент, Климентий
Климухно, *кл.в.- но розм.заст.див.* К л и м
Конон, *кл.в.- не* (Кононович, Кононівна), *розм.* **Конаш**, *кл.в.- ше* (Конашович, Конашівна) -Конон
Конрад, *кл.в.- де* (Конрадович, Конрадівна) - Конрад
Корнелій, *кл.в.- ію* (Корнелійович, Корнеліївна) - Корнелий
Корнило, *кл.в.- ле* (Корнилович, Корнилівна) і **Корнилій**, *кл.в.- ію* (Корнилійович, Корниліївна) - Корнил, Корнилий
Корній, *кл.в.- ію* (Корнійович, Корніївна) - Корней
Король, *-ля, кл.в.- лю* (Корольович, Королівна) - Король
Костянтин, *кл.в.- не* (Костянтинович, Костянтинівна) і **Кость**, *кл.в.- те* (Костьович, Костівна) - Константин
Ксаверій, *кл.в.- ію* (Ксаверійович, Ксаверіївна) Ксаверий **Ксандер**, *-дра, кл.в.- ре розм.заст.див.* О л е к с а н д р
Ксенофонт, *кл.в.- те* (Ксенофонтівич, Ксенофонтівна) - Ксенофонт
Кузьма, *кл.в.- мо* (Кузьмич, Кузьмівна і Кузьмович, Кузьмівна) - Кузьма, *стар.* Косма
Купріян, *кл.в.- не* (Купріянович, Купріянівна), *розм.* **Купер'ян**, *кл.в.- не* (Купер'янович, Купер'янівна), **Купрій**, *-рія, кл.в.- ію* (Купрійович, Купріївна) - Куприян, Киприан

Л

Лавр *див.* **Лавро**
Лаврентій, *кл.в.- ію* (Лаврентійович, Лаврентіївна) і **Лаврін**, *кл.в.- не* (Лаврінович, Лаврінівна) - Лаврентий
Лавро, *-ра, кл.в.- ре* (Лаврович, Лаврівна) і **Лавр**, *-ра, кл.в.- ре* (Лаврович, Лаврівна) - Лавр
Лазар, *-ря, кл.в.- ре* (Лазарович, Лазарівна) - Лазарь **Ларивін**, *-вона*, **Ларивон**, *кл.в.- не розм.заст.див.* І л а р і о н
Ларіон *див.* **Іларіон**
Лахтіон *див.* **Галактіон**
Лев, *кл.в.- ве (род. Льва і Лева)* (Львович, Львівна і Левович, Левівна) і **Левко**, *кл.в.- ку* (Левкович, левківна) - Лев
Левко *див.* 1) **Лев**, *кл.в.-ве*; 2) **Леонтій**, *кл.в.- ію* **Левон**, *кл.в.- не розм.заст.див.* **Леонтій** **Лександер**, *-дра, кл.в.- ре розм.заст.див.* О л е к с а н д р **Лексій**, *кл.в.- ію розм.заст.див.* О л е к с і й
Леон, *кл.в.- не* (Леонович, Леонівна) - Леон
Леонард, *кл.в.- де* (Леонардович, Леонардівна) - Леонард
Леонід, *кл.в.- де* (Леонідович, Леонідівна) - Леонид
Леонтій, *кл.в.- ію* (Леонтійович, Леонтіївна), **Леонт**, *кл.в.- те* (Леонтович, Леонтівна) і **Левко**, *кл.в.- ку* (Левкович, Левківна) - Леонтий, Леонт
Леопольд, *кл.в.- де* (Леопольдович, Леопольдівна) - Леопольд
Лесь *див.* **Олександр** **Ліфер**, *-ра, кл.в.- ре розм.заст.див.* О л е ф і р

Логвин, кл.в.- **не** (Логвинович, Логвинівна) - Лонгин, Логвин, Логиин
Лука, кл.в.- **ко** (Лукич, Луківна і рідше Лукович, Луківна), розм. **Лукаш**, -**ша**, кл.в.- **ше** - Лука

Лукан див. **Лукіліан**

Лукаш див. **Лука**

Лукій, кл.в.- **ію** (Лукійович, Лукіївна) - Лукий

Лукіліан, кл.в.- **не** (Лукіліанович, Лукіліанівна), рідше **Лукан**, кл.в.- **не** (Луканович, Луканівна) - Лукилліан, рідше **Лукан**

Лук'ян, кл.в.- **не** (Лук'янович, Лук'янівна) - Лукьян

Любим, кл.в.- **ме** (Любимович, Любимівна) - Любим

Любомир, -**ра**, кл.в.- **ре** (Любомирович, Любомирівна) - Любомир

Любомисл, кл.в.- **ле** (Любомислович, Любомислівна) - Любомысл

Людвіг, кл.в.- **гу** (Людвігович, Людвігівна) - Людвиг

Любомир, -**ра**, кл.в.- **ре** (Любомирович, Любомирівна) - Любомир

М

Маврикій, кл.в.- **ію** (Маврикійович, Маврикіївна) і **Мавр**, -**ра**, кл.в.- **ре** (Маврович, Маврівна) - Маврикий, Мавр

Макар, -**ра**, кл.в.- **ре** (Макарович, Макарівна) - Макар, Макарий

Македон, кл.в.- **не** (Македонович, Македонівна) - Македон, Македоний

Макровій, кл.в.- **ію** (Макровійович, Макровіївна) - Макровий

Максим, кл.в.- **ме** (Максимович, Максимівна) - Максим

Максиміан, кл.в.- **не** (Максиміанович, Максиміанівна), стар. **Максіан**, кл.в.- **не** (Максіанович, Максіанівна) - Максиміан, стар. **Максиан**

Максиміліан, кл.в.- **не** (Максиміліанович, Максиміліанівна) - Максимилиан, розм. **Максимильян**

Максіан див. **Максиміан**

Мануїл, кл.в.- **ле** (Мануїлович, Мануїлівна), **Мануйло**, кл.в.- **ле** (Мануйлович, Мануйлівна) - Мануил

Марат, кл.в.- **те** (Маратович, Маратівна) - Марат

Мардарій, кл.в.- **ію** (Мардарійович, Мардаріївна) і **Мардар**, -**ра**, кл.в.- **ре** (Мардарович, Мардарівна - Мардарий, Мардар

Маріан див. **Мар'ян**

Маркел, кл.в.-**ле**, розм. **Маркело**, кл.в.- **ло** (Маркелович, Маркелівна) - Маркел

Маркіян, кл.в.- **не** (Маркіянович, Маркіянівна) - Маркиян

Марко, кл.в.-**ку**, рідше **Марко**, кл.в.- **ку** (Маркович, Марківна) - Марк

Мартин, кл.в.- **не** (Мартинович, Мартинівна) - Мартын

Мартиніан, кл.в.- **не** (Мартиніанович, Мартиніанівна) і **Мартьян**, кл.в.- **не** (Мартьянович, Мартьянівна) - Мартиниан, Мартьян

Мар'ян, кл.в.- **не** (Мар'янович, Мар'янівна) і **Маріан**, кл.в.- **не** (Маріанович, Маріанівна) - Мариан, Марьян

Матвій, кл.в.- **ію** (Матвійович, Матвіївна) розм. **Матій**, кл.в.-**ію**, **Матяш**, -**ша**, кл.в.- **ше** - Матвей рідше Матфей **Матхей**, кл.в.- **ею** розм.заст.див. **М а т в і й**
Махтод, **Махтодей** розм. **заст.див.** **М е ф о д і й**

Мелетій, кл.в.- **ію** (Мелетійович, Мелетіївна) - Мелетий

Меней, кл.в.- **ею** (Менейович, Менейівна) - Меней

Меркурій, кл.в.- **ію** (Меркурійович, Меркуріївна) - Меркурий, розм. **Меркул**

Мефодій, кл.в.- **ію** (Мефодійович, Мефодіївна) і **Методій**, кл.в.- **ію** (Методійович, Методіївна) - Мефодий
Мечислав, кл.в.- **ве** (Мечиславович, Мечиславівна) - Мечислав
Микита, кл.в.- **то** (Микитович, Микитівна) - Никита
Микодим див. **Никодим**
Микола, кл.в.- **ло** (Миколайович, Миколаївна і *рідше* Миколович, Миколівна), *рідше* **Миколай**, кл.в.- **аю** (Миколайович, Миколаївна), **Никола**, кл.в.- **ло** (Николович, Николівна) - Николай, *рідше* Никола
Милан, кл.в.- **не** (Миланович, Миланівна) - Милан
Милій, кл.в.- **ію** (Милійович, Миліївна) - Милий
Милослав, кл.в.- **ве** (Милославович, Милославівна) - Милослав
Мина, кл.в.- **но** (Минович, Минівна) - Мина
Мирон, кл.в.- **не** (Миронович, Миронівна) - Мирон
Мирослав, кл.в.- **ве** (Мирославович, Мирославівна) - Мирослав
Мисаїл, кл.в.- **ле** (Мисаїлович, Мисаїлівна) - Мисаил Митро *розм.заст.див.*
Д м и т р о
Митрофан, кл.в.- **не** (Митрофанович, Митрофанівна) - Митрофан **Михай**
розм.заст.див. М и х а й л о
Михайло, кл.в.- **ле** (Михайлович, Михайлівна) - Михайил, *розм.* Михайла, Михайло
Михей, кл.в.- **ею** (Михейович, Михеївна) - Михей **Михтодь**, кл.в.- **дю**
розм.заст.див. Мефодій
Модест, кл.в.- **те** (Модестович, Модестівна) - Модест
Мойсей див. **Мусій**
Мокий, кл.в.- **ію** (Мокийович, Мокиївна) - Мокей, *стар.* Мокий
Мстислав, кл.в.- **ве** (Мстиславович, Мстиславівна) - Мстислав
Мусій, кл.в.- **ію** (Мусійович, Мусіївна) і **Мойсей**, кл.в.- **ею** (Мойсейович, Мойсеївна) - Моисей

Н

Назар, -ра, кл.в.- **ре** (Назарович, Назарівна) і **Назарій**, кл.в.- **ію** (Назарійович, Назаріївна) - Назар, Назарий
Наркис, кл.в.- **се** (Наркисович, Наркисівна) і **Нарцис**, кл.в.- **се** (Нарцисович, Нарцисівна) - Наркис, Нарцис
Настас див. **Анастас**
Натан, кл.в.- **не** (Натанович, Натанівна) - Натан
Наум, кл.в.- **ме** (Наумович, Наумівна) - Наум
Нафанаїлович, Нафанаїлівна) - Нафанаил
Нектарій, кл.в.- **ію** (Нектарійович, нектаріївна) - Нектарий
Неон, кл.в.- **не** (Неонович, Неонівна) - Неон
Неофіт, кл.в.- **те** (Неофітович, Неофітівна) - Неофит
Нестір, -тора і **Нестор**, -ра, кл.в.- **ре** (Несторович, Несторівна) - Нестор
Никандр, -ра, кл.в.- **ре** (Никандрович, Никандрівна) - Никандр
Никанор, -ра, кл.в.- **ре** (Никанорович, Никанорівна) - Никанор
Никифор, -ра, кл.в.- **ре** (Никифорович, Никифорівна) і Ничипір, -пора (Ничипирович, Ничипирівна) - Никифор
Никін. -кона і **Никон** (Никинович, Никонівна) - Никон

Никодим, *кл.в.- ме* (Никодимович, Никодимівна) *розм. Микодим*, *кл.в.- ме* (Микодимович, Микодимівна) - Никодим

Никола *див. Микола*

Никон *див. Никін*

Никтополіон, *кл.в.- не* (Никтополіонович, Никтополіонівна) - Никтополион

Нил, *кл.в.- ле* (Нилович, Нилівна) - Нил

Нифонт, *кл.в.- те* (Нифонтович, Нифонтівна) - Нифонт

Ничипір *див. Никифор*

О

Овдій, *кл.в.- ію* (Овдійович, Овдіївна) - Авдей, Авдий

Оверкій, *кл.в.- ію* (Оверкійович, Оверкіївна) і **Аверкій**, *кл.в.- ію* (Аверкійович, Аверкіївна), *розм. Оверко*, *кл.в.- ку* (Оверкович, Оверківна) - Аверкий

Овер'ян, *кл.в.- не* (Овер'янович, Овер'янівна) і **Авер'ян**, *кл.в.- не* (Авер'янович, Авер'янівна) - Аверьян

Овідій, *кл.в.- ію* (Овідійович, Овідіївна) - Овидий

Овксентій, *кл.в.- ію* (Овксентійович, Овксентіївна), **Авксентій**, *кл.в.- ію* (Авксентійович, Авксентіївна), **Оксентій**, *кл.в.- ію* (Оксентійович, Оксентіївна),

Оксент, *кл.в.- те* (Оксентович, Оксентівна), *розм. Овксен* (Овксенович, Овксенівна), **Оксен**, *кл.в.- не* (Оксенович, Оксенівна) - Авксентий

Оврам *див. Аврам*

Овсій, *кл.в.- ію* (Овсійович, Овсіївна) і **Євсевій**, *кл.в.- ію* (Євсевійович, Євсевіївна), *розм. Євсей*, *кл.в.- ею* (Євсейович, Євсеївна) - Евсевий, Евсей

Огій, *кл.в.- ію* (Огійович, Огіївна) і **Огей**, *кл.в.- ею* (Огейович, Огеївна) - Аггей

Одам, *кл.в.- ме розм.заст.див.* А д а м

Оксентій, **Оксент**, **Оксен** *див. Овксентій*

Олег, *кл.в.- гу* (Олегович, Олегівна) - Олег

Олекса *див. Олексій*

Олександр, **-ра**, *кл.в.- ре* (Олександрович, Олександрівна), *розм. Олесь*, *кл.в.- сю*, **Лесь**, *кл.в.- сю* - Александр

Олексій, *кл.в.- ію* (Олексійович, Олексіївна) і **Олекса**, *кл.в.- со* (Олексович, Олексівна) - Алексей, *рідше* Алексий

Олесь *див. Олександр*

Олефір, **-ра**, *кл.в.- ре* (Олефірович, Олефірівна) - Олефир

Олімп, *кл.в.- пе* (Олімпович, Олімпівна) - Олимпий, Олимп

Олімпіан, *кл.в.- не* (Олімпіанович, Олімпіанівна) - Олимпиан

Омелян, *кл.в.- не* (Омелянович, Омелянівна), *розм. Омелько* - Емельян

Онікій, *кл.в.- ію* (Онікійович, Онікіївна) і **Аникий** (Анікійович, Анікіївна), *стар. Йоаникій* - Аникей, Аникий, *стар.* Иоанникий

Онисим, *кл.в.- ме* (Онисимович, Онисимівна), *розм. Онисько* - Анисим, Онисим

Онисифор, **-ра**, *кл.в.- ре* (Онисифорович, Онисифорівна) - Онисифор

Онисій, *кл.в.- ію* (Онисійович, Онисіївна), *розм. Онисько* - Онисий

Онисько *див. 1) Онисим; 2) Онисій*

Онопрій, *кл.в.- ію* (Онопрійович, Онопріївна), **Онупрій**, *кл.в.- ію* (Онупрійович, Онупріївна) і **Онуфрій**, *кл.в.- ію* (Онуфрійович, Онуфріївна) - Онуфрий

Опанас *див. Панас*

Орентій, *кл.в.- ію* (Орентійович, Орентіївна) - Орентій
Орест, *кл.в.- те* (Орестович, Орестівна) - Орест
Орефа, *кл.в.- фе* (Орефович, Орефівна) **Орефій**, *кл.в.- ію* (Орефійович, Орефіївна) і **Арефа**, *кл.в.- фе* (Арефович, Арефівна), **Арефій**, *кл.в.- ію* (Арефійович, Арефіївна) - Арефа, Арефій
Оріон, *кл.в.- не* (Оріонович, Оріонівна) - Орион
Орлам *див. Варлам*
Орфей, *кл.в.- ею* (Орфейович, Орфеївна) - Орфей
Осафат *див. Йосафат*
Осип *див. Йосип*
Осія, *кл.в.- ію* (Осійович, Осіївна) - Осия
Оскар, **-ра**, *кл.в.- ре* (Оскарівич, Оскарівна) - Оскар
Остап, *кл.в.- пе* (Остапович, Остапівна), **Євстафій**, *кл.в.- ію* (Євстафійович, Євстафіївна), *розм. Стахій, Стах*, *кл.в.- хне* - Евстафій, *рідше* Остап
Остромир, **-ра**, *кл.в.- ре* (Остромирович, Остромирівна) - Остромир
Охрім, *кл.в.- ме* (Охрімівич, Охрімівна) і **Єфрем**, *кл.в.- ме* (Єфремович, Єфремівна) - Ефрем

П

Павлин, *кл.в.- не* (Павлинович, Павлинівна) - Павлин
Павло, *кл.в.- ле* (Павлович, Павлівна) - Павел
Паїсій, *кл.в.- ію* (Паїсійович, Паїсіївна) - Паисий
Палладій, *кл.в.- ію* (Палладійович, Палладіївна) - Палладий
Памво, *кл.в.- ве* (Памвович, Памвівна) - Памво
Памфіл, *кл.в.- ле* (Памфілович, Памфілівна) і **Панфіл**, *кл.в.- ле* (Панфілович, Панфілівна) - Памфил, Панфил
Панас, *кл.в.- се* (Панасович, Панасівна) і **Опанас**, *кл.в.- се* (Опанасович, Опанасівна), *рідше Атанас*, *кл.в.- се* (Атанасович, Атанасівна), **Атанасій**, *кл.в.- ію* (Атанасійович, Атанасіївна), **Афанасій**, *кл.в.- ію* (Афанасійович, Афанасіївна), *розм. Танас*, *кл.в.- се* (Танасович, Танасівна), **Танась**, *кл.в.- сю* (Танасьович, Танасівна), **Танасій**, *кл.в.- ію* (Танасійович, Танасіївна) - Афанасий
Панкрат, *кл.в.- те* (Панкратович, Панкратівна) і **Панкратій**, *кл.в.- ію* (Панкратійович, Панкратіївна) - Панкратий, Панкрат
Пантелеймон, *кл.в.- не* (Пантелеймонович, Пантелеймонівна) **Пантелемон**, *кл.в.- не* (Пантелемонович, Пантелемонівна) і **Пантелій**, *кл.в.- ію* (Пантелійович, Пантеліївна), *розм. Панько*, *кл.в.- ку* - Пантелеймон, Пантелемон. *розм. Пантелей*
Панфіл *див. Памфіл*
Панько *див. Пантелеймон*
Парамон, *кл.в.- не* (Парамонович, Парамонівна) - Парамон
Пармен, *кл.в.- не* (Парменович, Парменівна) - Пармений, Пармен
Парфен, *кл.в.- не* (Парфенович, Парфенівна), **Парфеній**, *кл.в.- ію* (Парфенійович, Парфеніївна), **Парфентій**, *кл.в.- ію* (Парфентійович, Парфентіївна) і **Пархом**, *кл.в.-ме, Пархім, -хома*, *кл.в.- ме* (Пархомович, Пархомівна), *рідше Партен*, *кл.в.- не* (Партенович, Партенівна) - Парфений, *розм. Парфён*

Пафнутій, *кл.в.- ію* (Пафнутійович, Пафнутіївна) - Пафнутий
Пахом, *кл.в.- ме* (Пахомович, Пахомівна) - Пахом, *стар.* Пахомий
Петро, *кл.в.- ре* (Петрович, Петрівна) - Пётр
Петрухно *розм.заст.див.* П е т р о
Пилип, *кл.в.- пе* (Пилипович, Пилипівна) - Филипп
Пимін, *-мона і Пимон*, *кл.в.- не* (Пимонович, Пимонівна) - Пимен
Питирим, *кл.в.- ме* (Питиримович, Питиримівна) - Питирим
Платон, *кл.в.- не* (Платонович, Платонівна) - Платон
Полит *див.* Іполіт
Полієвкт, *кл.в.- те* (Полієвктівич, Полієвктівна) - Полиевкт
Полікарп, *кл.в.- пе* (Полікарпович, Полікарпівна) - Поликарп
Помпей, *кл.в.- ею* (Помпейович, Помпеївна) - Помпей
Понтій, *кл.в.- ію* (Понтійович, Понтіївна) - Понтий
Порфир, *-ра, кл.в.- ре* (Порфирович, Порфирівна) *і Порфирій*, *кл.в.- ію* (Порфирійович, Порфиріївна) - Порфирий
Потап, *кл.в.- пе* (Потапович, Потапівна) - Потап, *стар.* Потапий
Пров, *кл.в.- ве* (Провович, Прорівна) - Пров, *стар.* Провий
Прокіп (*род. Прокопа*) (Прокопович, Прокопівна) *і Прокопій*, *кл.в.- ію* (Прокопійович, Прокопіївна) - Прокофий, Прокопий
Протас, *кл.в.- се* (Протасович, Протасівна) *і Протасій*, *кл.в.- ію* (Протасійович, Протасіївна), *розм. Протазь* - Протасий, *розм.* Протас
Прохор, *-ра, кл.в.- ре* (Прохорович, Прохорівна) - Прохор
Птоломей, *кл.в.- ею* (Птоломейович, Птоломеївна) - Птоломей

Р

Радивон *див.* Радіон
Радим, *кл.в.- ме* (Радимович, Радимівна) - Радим
Радислав, *кл.в.- ве* (Радиславович, Радиславівна) - Радислав
Радій, *кл.в.- ію* (Радійович, Радіївна) - Радий
Радомир, *-ра, кл.в.- ре* (Радомирович, Радомирівна) - Радомир
Раймонд, *кл.в.- де* (Раймондович, Раймондівна) - Раймонд
Ратмир, *-ра, кл.в.- ре* (Ратмирович, Ратмирівна) - Ратмир
Рафаїл, *кл.в.- ле* (Рафаїлович, Рафаїлівна) - Рафаил
Рейнгольд, *кл.в.- де* (Рейнгольдович, Рейнгольдівна) - Рейнгольд
Роберт, *кл.в.- те* (Робертович, Робертівна) - Роберт
Родіон, *кл.в.- не* (Родіонович, Родіонівна), *розм. Радивон* (Радивонович, Радивонівна) - Родион, *стар.* Иродион
Роланд, *кл.в.- де* (Роландович, Роландівна) *і Ролан*, *кл.в.- не* (Роланович, Роланівна) - Роланд, Ролан
Роман, *кл.в.- не* (Романович, Романівна) - Роман
Ростислав, *кл.в.- ве* (Ростиславович, Ростиславівна) - Ростислав
Рубен, *кл.в.- не* (Рубенович, Рубенівна) - Рубен
Рувим, *кл.в.- ме* (Рувимович, Рувимівна) - Рувим
Рудольф, *кл.в.- фе* (Рудольфович, Рудольфівна) - Рудольф
Руслан, *кл.в.- не* (Русланович, Русланівна) - Руслан

С

Сава, *кл.в.- во* (Савич, Савівна і Савович, Савівна), *розм. Савка*, *кл.в.- ко* -

Савва

Саватій, кл.в.- ію (Саватійович, Саватіївна) - Савватий

Савелій, кл.в.- ію (Савелійович, Савеліївна) - Савелий, *стар.* Савел

Саверій, кл.в.- ію (Саверійович, Саверіївна) - Саверий

Савка *див.* Сава

Сакій *див.* Ісак

Саливон, кл.в.- не (Саливонівч, Саливонівна) - Селиван

Самійло, кл.в.- ле (Самійлович, Самійлівна) - Самуил, *розм.* Самойла, *стар.* Самойло

Самсон, кл.в.- не (Самсонович, Самсонівна) - Самсон

Сафат *див.* Йосафат

Свирид, кл.в.- де (Свиридович, Свиридівна), **Свиридон, кл.в.- не** (Свиридонович, Свиридонівна) *і* **Спиридон, кл.в.- не** (Спиридонович, Спиридонівна) - Спиридон, *розм.* Спиридоний

Світлан, кл.в.- не (Світланович, Світланівна) - Светлан

Світозар, -ра, кл.в.- ре (Світозарович, Світозарівна) - Светозар

Святогор, -ра, кл.в.- ре (Святогорович, Святогорівна) - Святогор

Святополк, кл.в.- ку (Святополкович, Святополківна) - Святополк

Святослав, кл.в.- ве (Святославович, Святославівна) - Святослав

Севастьян, кл.в.- не не (Севастьянович, Севатянівна) *і* **Севастіан, кл.в.- не** (Севастіанович, Севастіанівна), *рідше* **Себастіян, кл.в.- не** (Себастіянович, Себастіянівна) - Севастьян, Севастиан

Северин, кл.в.- не (Северинович, Северинівна) - Северин

Север'ян, кл.в.- не (Север'янович, Север'янівна) *і* **Северіан, кл.в.- не** (Северіанович, Северіанівна) - Северьян, Севериан

Сезон *див.* Созонт

Селіфан, кл.в.- не (Селіфанович, Селіфанівна) - Селифан

Семен, кл.в.- не (Семенович, Семенівна) - Семён, *стар.* Симеон

Серапіон, кл.в.- не (Серапіонович, Серапіонівна) - Серапион

Серафим, кл.в.- ме (Серафимович, Серафимівна) - Серафим

Сергій, кл.в.- ію (Сергійович, Сергіївна) - Сергей

Сигізмунд, кл.в.- де (Сегізмундович, Сегізмундівна) - Сигизмунд

Сидір, -дора, кл.в.- ре (Сидирович, Сидорівна) - Сидор, Исидор

Сила, кл.в.- ло (Силович, Силівна) - Сила

Силантій, кл.в.- ію (Силантійович, Силантіївна) - Силантий

Сильвестр, -ра, кл.в.- ре (Сильвестрович, Сильвестрівна) - Сильвестр

Симон, кл.в.- не (Симонович, Симонівна) - Симон

Сисой, кл.в.- ою (Сисойович, Сисоївна) - Сысой

Славмир, кл.в.- ре (Славмирович, Славмирівна) *і* **Славомир, -ра, кл.в.- ре** (Славомирович, Славомирівна) - Славмир, Славомир

Созонт, кл.в.- те (Созонтович, Созонтівна), **Созон, кл.в.- не** (Созонович, Созонівна) - *і* **Сезон, кл.в.- не** (Сезонович, Сезонівна) - Созонт, Созон

Сократ, кл.в.- те (Сократович, Сократівна) - Сократ

Соловей, -вея, кл.в.- ею (Соловейович, Соловеївна) - Соловей

Соломон, кл.в.- не (Соломонович, Соломонівна) - Соломон

Сопрон *див.* Софрон

Софон, кл.в.- не (Софонович, Софонівна) - Софоний, *розм.* Софон
Софрон, кл.в.- не (Софронович, Софронівна) і **Сопрон**, кл.в.- не (Сопронович, Сопронівна), *розм.* **Супрун**, кл.в.- не (Супрунович, Супрунівна) - Софрон, *стар.* Софроний
Спартак, -ка, кл.в.- ку (Спартаківна) - Спартак
Спиридон *див.* **Свирид**
Станіслав, кл.в.- ве (Станіславович, Станіславівна) і **Стасій**, кл.в.- ію (Стасійович, Стасіївна), *розм.* **Стась** - Станислав, Стасий
Стахій, **Стах** *див.* **Остап**
Степан, кл.в.- не (Степанович, Степанівна), *рідше* **Стефан**, кл.в.- не (Стефанович, Стефанівна), *розм.* **Стецько** - Степан, Стефан
Стоян, кл.в.- не (Стоянович, Стоянівна) - Стоян
Стратон, кл.в.- не (Стратонович, Стратонівна) Стратон, Стратоник
Супрун *див.* **Софрон**

Т

Тадей, **Тадій** *див.* **Фадей** **Тилимон** *розм.заст.див.* **Филимон**
Танас, **Танась**, **Танасій** *див.* **Панас**
Тарас, кл.в.- се (Тарасович, Тарасівна) - Тарас, Тарасий
Теодор, кл.в.- ре (Теодорович, Теодорівна) - Теодор
Теоктист *див.* **Феоктист**
Теофан *див.* **Феофан**
Теофіл *див.* **Феофіл**
Терентій, кл.в.- ію (Терентійович, Терентіївна), *розм.* **Терешко**, **Терень** - Терентий
Тилимон *див.* **Филимон**
Тиміш, **Тимко** *див.* **Тимофій**
Тимон, кл.в.- не (Тимонович, Тимонівна) - Тимон
Тимофій, кл.в.- ію (Тимофійович, Тимофіївна), *розм.* **Тиміш**, -Тимоша, **Тимко** - Тимофей
Тимур, -ра, кл.в.- ре (Тимурович, Тимурівна) - Тимур
Тит, кл.в.- те (Титович, Титівна) - Тит
Тихін, -хона і **Тихон**, кл.в.- не (Тихонович, Тихонівна) - Тихон
Тодір, -ра *розм.заст.див.* **Федір**
Тодор *див.* **Теодор**
Тодос, **Тодось**, **Тодосій** *див.* **Феодосій**
Трифілій, кл.в.- ію (Трифілійович, Трифіліївна) - Трифилий
Трифон, кл.в.- не (Трифонович, Трифонівна) - Трифон
Трохим, кл.в.- ме (Трохимович (Трохимівна) - Трофим

У

Улас *див.* **Влас**
Уліян *див.* **Юліан**
Улян, кл.в.- не (Улянович, Улянівна) - Улян
Устим, кл.в.- ме (Устимович, Устимівна) і **Устин**, кл.в.- не (Устинович, Устинівна) *рідше* **Юстим**, кл.в.- ме (Юстимович, Юстимівна) і **Юстин**, кл.в.- не (Юстинович, Юстинівна) - Устин, Юстин, *стар.* Иустин

Ф

Фавій, кл.в.- **ію** (Фавійович, Фавіївна) - Фавий
Фавст, кл.в.- **те** (Фавствович, Фавстівна) і **Фавстіан**, кл.в.- **не** (Фавстіанович, Фавстіанівна) - Фавст, Фавстиан
Фадей, кл.в.- **ею** (Фадейович, Фадейівна) і **Тадей**, кл.в.- **ею** (Тадейович, Тадейівна), *рідше* **Тадій**, кл.в.- **ію** (Тадійович, Тадіївна) - Фадей
Фалалій, кл.в.- **ію** (Фалалійович, Фалаліївна) - Фалалей
Фаласій, кл.в.- **ію** (Фаласійович, Фаласіївна) - Фаласий
Фантин, кл.в.- **не** (Фантинович, Фантинівна) - Фантин
Федір, -дора, кл.в.- **ре** (Федорович, Федорівна) - Фёдор, *стар.* Феодор
Федос, **Федось** *див.* **Феодосій**
Федот, кл.в.- **те** (Федотович, Федотівна) - Федот, *стар.* Феодот
Федул *див.* **Феодул**
Фелікс, кл.в.- **се** (Феліксович, Феліксівна) - Феликс
Фемістокл, кл.в.- **ле** (Фемістоклович, Фемістоклівна) - Фемистокл, *стар.* Фемистоклей
Феоген, кл.в.- **не** (Феогенович, Феогенівна) - Феоген
Феодосій, кл.в.- **ію** (Феодосійович, Феодосіївна), *розм.* **Федос**, кл.в.- **се** (Федосович, Федосівна), **Федось**, кл.в.- **сю** (Федосьович, Федосівна), **Тодос**, кл.в.- **се** (Тодосович, Тодосівна), **Тодось**, кл.в.- **сю** (Тодосьович, Тодосівна), **Тодосій**, кл.в.- **ію** (Тодосійович, Тодосіївна) - Феодосий, Федосий
Феодул, кл.в.- **ле** (Феодулович, Феодулівна), *розм.* **Федул**, кл.в.- **ле** (Федулович, Федулівна) - Феодул, *розм.* Федул
Феоктист, кл.в.- **те** (Феоктистович, Феоктистівна) і **Теоктист**, кл.в.- **те** (Теоктистович, Теоктистівна) - Феоктист
Феофан, кл.в.- **не** (Феофанович, Феофанівна) і **Теофан**, кл.в.- **не** (Теофанович, Теофанівна) - Феофан
Феофіл, кл.в.- **ле** (Феофілович, Феофілівна) і **Теофіл**, кл.в.- **ле** (Теофілович, Теофілівна) - Феофил
Феофілакт, кл.в.- **те** (Феофілактович, Феофілактівна) - Феофилакт
Ферапонт, кл.в.- **те** (Ферапонтрович, Ферапонтівна) - Филимон (Филимонович, Филимонівна), *розм.* **Тилимон**, кл.в.- **не** (Тилимонович, Тилимонівна) - Филимон
Філадельф, кл.в.- **фе** (Філадельфович, Філадельфівна) - Филадельф
Філарет, кл.в.- **те** (Філаретович, Філаретівна) - Филарет
Філогоній, кл.в.- **ію** (Філогонійович, Філогоніївна) - Филогоний
Фірс, кл.в.- **се** (Фірсович, Фірсівна) - Фирс
Флавіан, кл.в.- **не** (Флавіанович, Флавіанівна) - Флавиан
Флавій, кл.в.- **ію** (Флавійович, Флавіївна) - Флавий
Флегонт, кл.в.- **те** (Флегонтович, Флегонтівна) - Флегон
Флор, -ра, кл.в.- **ре** (Флорович, Флорівна) - Флор
Флорентин, кл.в.- **не** (Флорентинович, Флорентинівна) - Флорентин
Флорентій, кл.в.- **ію** (Флорентійович, Флорентіївна) - Флорентий
Флоріан, кл.в.- **не** (Флоріанович, Флоріанівна) - Флориан, *стар.* Флорий
Фока, кл.в.- **ку** (Фокович, Фоківна) - Фока
Фома *див.* **Хома**
Фортунат, кл.в.- **те** (Фортунатович, Фортунатівна) - Фортунат

Фотій, кл.в.- **ію** (Фотійович, Фотіївна) і **Фот**, кл.в.- **те** (Фотович, Фотівна) - Фотий, Фот

Франко, кл.в.- **ку** (Франкович, Франківна) - Франко

Фрідріх, кл.в.- **ху** (Фрідріхович, Фрідріхівна) - Фридрих

Фрол, кл.в.- **ле** (Фролович, Фролівна) - Фрол

Х

Халимон розм.заст.див. **Ф и л и м о н**

Харисим, кл.в.- **ме** (Харисимович, Харасимівна) - Харисим

Харитон і **Харитин**, -**тона** (Харитонович, Харитонівна), розм. Харко - Харитон

Харламп, кл.в.- **пе** (Харлампович, Харлампівна) - розм. **Харлам**, кл.в.- **ме** (Харламович, Харламівна) - Харлампий, Харламп, стар. Харалампий

Хома, кл.в.- **мо** (Хомич, Хомівна і Хомович, Хомівна), рідше **Фома**, кл.в.- **ме** (Фомич, Фомівна) - Фома

Хрисан, **Хрисант** розм.заст.див. **Х р и с а н ф**

Хрисанф, кл.в.- **фе** (Хрисанфович, Хрисанфівна) - Хрисанф

Християн, кл.в.- **не** (Християнович, Християнівна) - Христиан

Христофор, -**ра**, кл.в.- **ре** (Христофорович, Христофорівна) - Христофор

Ч

Чеслав, кл.в.- **ве** (Чаславович, Чаславівна) - Чеслав

Ю

Ювеналій, кл.в.- **ію** (Ювеналійович, Ювеналіївна) - Ювеналий

Юзеф, кл.в.- **фе** (Юзефович, Юзефівна) - Юзеф

Юліан, кл.в.- **не** (Юліанович, Юліанівна), розм. **Уліян**, кл.в.- **не** (Уліянович, Уліянівна) - Юлиан

Юлій, кл.в.- **ію** (Юлійович, Юліївна) - Юлий, стар. Юлиус

Юній, кл.в.- **ію** (Юнійович, Юніївна) - Юний, стар. Иуний

Юрій, кл.в.- **ію** (Юрійович, Юріївна), розм. **Юрко** - Юрий

Юстим, **Юстин** див. **Устим**

Юстиніан, кл.в.- **не** (Юстиніанович, Юстиніанівна) - Юстиниан

Юхим, кл.в.- **ме** (Юхимович, Юхимівна), рідше **Єфим**, кл.в.- **ме** (Єфимович, Єфимівна), розм. **Євтим**, кл.в.- **ме** (Євтимович, Євтимівна) - Ефим, стар.

Евфимий

Юхтим, кл.в.- **ме** розм.заст.див. **Ю х и м**

Я

Явдоким див. **Євдоким**

Явтух див. **Євтихій**

Яким, кл.в.- **ме** (Якимович, Якимівна) - Аким

Яків (род. **Якова**, кл.в.-**ове**) (Якович, Яківна і Яковлевич, Яковлівна) - Яков, стар. Иакоа

Якуб, кл.в.- **бе** (Якубович, Якубівна), розм. **Якуб** (Якубович, Якубівна) - Якуб

Ялисей див. **Єлисей**

Ян, кл.в.- **не** (Янович, Янівна) - Ян

Януарій, кл.в.- **ію** (Януарійович, Януаріївна) - Янаурий

Ярема, кл.в.- **мо** (Яремович, Яремівна) і **Веремій**, кл.в.- **ію** (Веремійович, Вереміївна), рідше **Єремія**, кл.в.- **ію** (Єремійович, Єреміївна), стар. **Ієремія** - Еремей, розм. Еремия, стар. Иеремия

Ярмолай *див.* Єрмолай

Яромир, -ра, кл.в.- ре (Яромирович, Яромирівна) - Яромир

Ярополк, кл.в.- ку (Ярополкович, Ярополківна) - Ярополк

Ярослав (Ярославович, Ярославівна) - Ярослав

Ярош *див.* Єрофій

УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКИЙ СЛОВНИК ЖІНОЧИХ ІМЕН

А

Августа, кл.в.- то - Августа
Авіата, кл.в.- то - Авиата
Аврелія, кл.в.- іє - Аврелия
Аврора, кл.в.- ро - Аврора
Агапія, кл.в.- іє - Агапия
Агата, кл.в.- то - Агата
Агафія і Гафія, кл.в.- іє - Агафья
Агафоника, кл.в.- ко - Агафоника
Аглаїда, кл.в.- до - Аглаида
Аглая, кл.в.- аю - Аглая
Агна, кл.в.- но - Агна
Агна 1) від Агнія; 2) від Агнеса
Агнеса, кл.в.- со - Агнесса
Агнета, кл.в.- то - Агнета
Агнія, кл.в.- іє - Агния
Аграфія, кл.в.- іє - Аграфия
Агрипина, кл.в.- но - Агриппина
Ада, кл.в.- до - Ада
Ада 1) від Аделаїда; 2) від Аделіна; 3) від Адріана і под.
Аделаїда, кл.в.- до - Аделаида
Аделіна, кл.в.- но - Аделина
Адріана, кл.в.- но - Адриана
Аеліта, кл.в.- то - Аэлита
Аза, кл.в.- зо - Аза
Аза від Азалія
Азалія, кл.в.- іє - Азалия
Аїда, кл.в.- до - Аида
Аксенія див. Оксана
Алевтина, кл.в.- но - Алевтина
Аліна, кл.в.- но - Алина
Аліса, кл.в.- со - Алиса
Аліса від Каліста
Алла, кл.в.- ло - Алла
Альбертина, кл.в.- но - Альбертина
Альвіна і Альбіна, кл.в.- но - Альвина і Альбина
Альфреда, кл.в.- до - Альфреда
Анастасія і Настасія, розм. **Настя**, кл.в.- те - Анастасия
Анатолія, кл.в.- іє - Анатолия
Ангеліна, кл.в.- но - Ангелина
Анеліна, кл.в.- но і **Анелія**, кл.в.- іє - Анелина, Анелия
Анжела, кл.в.- ло і **Анжеліка**, кл.в.- ко - Анжела, Анжелика
Анна див. Ганна
Антонида, кл.в.- до - Антонида

Антоніна, кл.в.- **но** - Антонина
Антоха *розм.заст.див.* **Антоніна**
Анфіса, кл.в.- **со** - Анфиса
Аполлінарія, кл.в.- **іє** - Аполлинария
Аполлонія, кл.в.- **іє** - Аполлония
Аріадна, кл.в.- **но** - Ариадна
Аркадія, кл.в.- **іє** - Аркадия
Арсена і Арсенія, кл.в.- **іє** - Арсения
Артемія, кл.в.- **іє** - Артемия
Ася, кл.в.- **сю** - Ася
Ася 1) від **Агнеса** ; 2) від **Анастасія** ; 3) від **Арсена і под.**
Афанасія, кл.в.- **іє** - Афанасия

Б

Беатриса, кл.в.- **со** - Беатриса
Белла, кл.в.- **ло** - Белла
Берта, кл.в.- **то** - Берта
Богдана, кл.в.- **но** - Богдана
Богуслава, кл.в.- **во** - Богуслава
Болеслава, кл.в.- **во** - Болеслава
Борислава, кл.в.- **во** - Борислава
Броніслава, кл.в.- **во** - Бронислава

В

Валентина, кл.в.- **но** - Валентина
Валерія, кл.в.- **іє** - Валерия
Ванда, кл.в.- **до** - Ванда
Варвара, кл.в.- **ро** - Варвара
Василина, кл.в.- **но** - Василиса
Васса, кл.в.- **со** - Васса
Векла *див.* **Текля**
Венера, кл.в.- **ро** - Венера
Верона *див.* **Веронія**
Вероніка, кл.в.- **ко** - Вероника
Веронія, кл.в.- **іє і Верона**, кл.в.- **но** - Верония, Верона
Вівдя *див.* **Євдокія**
Вікторина, кл.в.- **но** - Викторина
Вікторія, кл.в.- **іє** - Виктория
Вілена, кл.в.- **но** - Вилена
Віленіна, кл.в.- **но** - Виленина
Віліна, кл.в.- **но** - Вилина
Вілора, кл.в.- **ре** - Вилора
Віола, кл.в.- **ле** - Виола
Віола від **Віолетта**
Віолетта, кл.в.- **то** - Виолетта
Віра, кл.в.- **ро** - Вера
Віра 1) від **Вероніка** ; 2) від **Віргінія** ; 3) від **Віриня і под.**
Віргінія, кл.в.- **іє** - Виргиния

Віриня, *кл.в.- ес* - **Вириня**
Вірослава, *кл.в.- во* - **Верослава**
Віта, *кл.в.- то* - **Вита**
Віта 1) *від Вікторина*; 2) *від Вікторія*; 3) *від Віолетта і под.*
Віталіна, *кл.в.- но* - **Виталина**
Віталія, *кл.в.- іє* - **Виталия**
Влада, *кл.в.- до* - **Влада**
Владилена, *кл.в.- но* - **Владилена**
Владислава, *кл.в.- во* - **Владислава**
Владлена, *кл.в.- но* - **Владлена**
Власта, *кл.в.- те* - **Власта**
Володимира, *кл.в.- ро* - **Владимира**
Воля, *кл.в.- лю* - **Воля**
Всеслава, *кл.в.- во* - **Всеслава**
Вустя *див. Устина*
Вячеслава, *кл.в.- во* - **Вячеслава**

Г

Гаїна, *стар. Гаїнія* - **Гаина**, *стар. Гаиания*
Галина, *кл.в.- но* - **Галина**
Ганна, **Анна**, *кл.в.- но* - **Анна**
Гафія *див. Агафія*
Гелена, *кл.в.- но* - **Гелена**
Георгіна, *кл.в.- но* - **Георгина**
Гермина, *кл.в.- но* - **Гермина**
Гертруда, *кл.в.- до* - **Гертруда**
Глафіра, *кл.в.- ро* - **Глафира**
Гликерія, *розм. Ликерія*, **Ликера** - **Гликерия**
Горпина, *кл.в.- но* - **Аграфена**, **Агриппина**
Густава, *кл.в.- во* - **Густава**

Д

Даніїла, *кл.в.- ло* - **Даниила**
Дарія, **Дар'я**, *кл.в.- іє і Дарина*, *кл.в.-но, розм. Одарка*, **Одарина** - **Дарья**, **Дария**
Денісія, *кл.в.- іє* - **Денисия**
Джемма, *кл.в.- мо* - **Джемма**
Дзвенимира, *кл.в.- ро* - **Звенимира**
Дзвенислава, *кл.в.- во* - **Звенислава**
Діана, *кл.в.- но* - **Диана**
Діна, *кл.в.- но* - **Дина**
Діна *від Діана*
Докія *див. Євдокія*
Домаха *див. Домна*
Домініка, *кл.в.- ко* - **Доминика**
Домна, *кл.в.- но і Домнікія*, *кл.в.-іє, розм Домаха* - **Домна**, **Домникия**, **Домника**
Дора, *кл.в.- ро* - **Дора**
Дора 1) *від Дарина*; 2) *від Дорофея*; 3) *від Ісидора і под.*

Дорофея, кл.в.- еє і **Доротея**, кл.в.- еє - Дорофея, Доротея

Е

Евеліна, кл.в.- но - Эвелина

Едіта, **Едіт**, кл.в.- то - Эдита, Эдит

Елеонора і Леонора, кл.в.- ро - Элеонора, Леонора

Еліна, кл.в.- но - Элина

Елла, кл.в.- ло - Элла

Ельвіна, кл.в.- но - Эльвина

Ельвіра, кл.в.- ро - Эльвира

Ельза, кл.в.- зо - Эльза

Емілія, кл.в.-іє, розм. **Еміла**, кл.в.- ло - Эмилия

Емма, кл.в.- мо - Эмма

Ера, кл.в.- ро - Эра

Ерна, кл.в.- но - Эрна

Есфір, кл.в.- ро - Эсфирь

Є

Єва, кл.в.- во - Ева

Єва 1) від Євдоксія; 2) від Євлаля; 3) від Євлампія і под.

Євгенія, кл.в.-іє, рідше **Євгена**, кл.в.-но, розм. **Ївга**, кл.в.-го, **Югина**, кл.в.- но - Евгения

Євдокія, кл.в.- іє і **Докія**, кл.в.-іє, розм. **Явдоха**, кл.в.-хо, **Вівдя**, кл.в.- дю-Евдокия, розм. Авдотья

Євдоксія, кл.в.- іє - Евдоксия

Євлалія, кл.в.- іє - Евлалия

Євлампія, кл.в.- іє - Евлампия

Євникія, кл.в.- іє - Евникия

Євпраксія, кл.в.-іє, **Євпракся**, кл.в.-сю, **Пракся**, кл.в.- сю - Евпраксия

Євсевія, кл.в.- іє - Евсевия

Євстахія, кл.в.- іє і **Євстафія**, кл.в.- іє - Евстафия

Євтихія, кл.в.- іє - Евтихия

Євпрасія, кл.в.- іє - Евфрасия

Єлизавета, кл.в.-то, розм. **Лисавета**, кл.в.- то - Елизавета

Єпистима, кл.в.-мо, розм. **Лепестина**, кл.в.-но, **Опистина**, кл.в.-но, **Пестина**, кл.в.-но, **Пистина**, кл.в.- но - Епистима

Єфимія див. **Юхимія**

Єфросинія, кл.в.- іє і **Фросина**, кл.в.-но, розм. **Пріська**, кл.в.- ко - Ефросиния, Ефросинья, стар. Ефросиния, Ефросинья

Ж

Жанна, кл.в.- но - Жанна

Жозефіна, кл.в.- но - Жозефина

З

Земфіра, кл.в.- ро - Земфира

Зінаїда, кл.в.- до - Зинаида

Зіновія, кл.в.- іє - Зиновия

Злата, кл.в.- то - Злата

Злата від **Златослава**

Златослава, кл.в.- во - Златослава
Зореслава, кл.в.- во - Зареслава
Зорина, кл.в.- но - Зарина
Зоря, кл.в.- ре - Заря
Зоряна, кл.в.- но - Заряна
Зоя, кл.в.- оє - Зоя

I

Іванна, кл.в.-но, *рідше Іванина*, кл.в.-но, *стар. Іоанна*, кл.в.- но - Иванна, *стар. Иоанна*
Іда, кл.в.- до - Ида
Іда 1) *від А д е л а ї д а* ; 2) *від А ї д а* ; 3) *від І р а ї д а і под.*
Ізабелла, кл.в.- ло - Изабелла
Ізольда, кл.в.- до - Изольда
Іларія, кл.в.- іє - Илария
Ілона, кл.в.- но - Илона
Інга, кл.в.- го - Инга
Інеса, кл.в.- со - Инесса
Інна, кл.в.- но - Инна
Інора, кл.в.- ро - Инора
Іоанна *див. Іванна*
Іоланта, кл.в.- то - Иоланта
Іраїда, кл.в.- до - Ираида
Ірена, кл.в.- но - Ирена
Ірина, кл.в.- но і **Ярина**, кл.в.-но, кл.в.- но - Ирина
Ірма, кл.в.- мо - Ирма
Ісидора, кл.в.- ро - Исидора
Іфігенія, кл.в.- іє - Ифигения
Ія, кл.в.- Іє - Ия
Ія - *від С о л о м і я*

Ї

Ївга *див. Євгенія*

Й

Йосипа, кл.в.- по і **Осипа**, кл.в.- по - Иосифа

К

Казимира, кл.в.- ро - Казимира
Калерія, кл.в.- іє - Калерия
Калина, кл.в.- но - Калина
Каліста, кл.в.- то - Каллиста
Каміла, кл.в.- ло - Камилла
Капітоліна, кл.в.- но - Капитолина
Карина, кл.в.- но - Карина
Кармія, кл.в.- іє - Кармия
Кароліна, кл.в.- но - Каролина
Катерина, кл.в.-но, *розм. Катря*, кл.в.- ре - Екатерина, *розм. Катерина*
Квітослава, кл.в.- во - Квитослава
Килина, кл.в.-но, *розм. Кулина*, кл.в.-но, *рідше Якилина*, кл.в.- но - Акилина,

розм. Акулина

Ки́ріа́кія, *кл.в.- іє* - Кириакия, Кирьякия

Кі́ра, *кл.в.- ро* - Кира

Кі́ра від **Ки́ріа́кія**

Кла́вдія, *кл.в.- іє* - Клавдия

Кла́ра, *кл.в.- ро* - Клара

Кла́риса, *кл.в.- со* - Клариса

Кле́ментина, *кл.в.- но* - Клементина

Клеопатра, *кл.в.- ро* - Клеопатра

Конста́нція, *кл.в.- іє* - Констанция

Корне́лія, *кл.в.- іє* - Корнелия

Ксанда́ *розм.заст.див. О л е к с а н д р а*

Ксе́нія *див. Оксана*

Ку́лина *див. Ки́ли́лна*

Л

Ла́да, *кл.в.- до* - Лада

Ла́да 1) від **Вла́да** ; 2) від **Вла́дилена** ; 3) від **Вла́длена і под.**

Ла́риса, *кл.в.- со* - Лариса

Ла́ура, *кл.в.- ро* - Лаура

Лева́нтина, *кл.в.- но розм.заст. див. Ва́лентина*, *кл.в.-но, Лександра*

розм.заст.див. Олекса́ндра

Ле́ніана, *кл.в.- но* - Лениана

Ле́ніна, *кл.в.- но* - Ленина

Леока́дія, *кл.в.- іє* - Леокади

Леона́рда, *кл.в.- до* - Леонарда

Леоні́да, *кл.в.- до* - Леонида

Леоні́ла, *кл.в.- ло* - Леонила

Леоні́я, *кл.в.- іє* - Леония

Леонора́ *див. Елеонора*

Леонті́на, *кл.в.- ло* - Леонтина

Леонті́я, *кл.в.- іє* - Леонтия

Лепестина́ *див. Єпистима*

Ле́ся, *кл.в.- сю* - Леся

Ле́ся 1) від **Ла́риса** ; 2) від **Олекса́ндра** ; 3) від **Ольга**

Ле́я *див. Лі́я*

Ликера́ *див. 1) Гликері́я; 2) Лукері́я*

Лисаве́та *див. Єлиза́вета*

Лі́ана, *кл.в.- но* - Лиана

Лі́дія, *кл.в.- іє* - Лидия

Лілі́ана, *кл.в.- но і Лілі́яна*, *кл.в.- но* - Лилиана

Лілі́я, *кл.в.- іє* - Лилия

Лілі́яна *див. Лілі́ана*

Лі́на, *кл.в.- но* - Лина

Лі́на 1) від **Аде́ліна** ; 2) від **Алі́на** ; 3) від **Ангелі́на і под.**

Лі́я, *кл.в.-іє, рідше Ле́я*, *кл.в.- ею* - Лия, *рідше Ле́я*

Лори́на, *кл.в.- но* - Лорина

Луїза, кл.в.- зо - Луиза

Лукерія, кл.в.-іє, **Лукера**, кл.в.-ро, розм. **Ликера**, кл.в.-ро, **Лукеря**, кл.в.- ре - Лукерья

Лукина, кл.в.- но - Лукина

Лукія, кл.в.- іє - Лукия

Лук'яна, кл.в.- но - Лукьяна

Любава, кл.в.- во - Любава

Любов, -ві, кл.в.-ве, розм. **Любина**, кл.в.- но - Любовь

Любомила, кл.в.- ло - Любомила

Любомира, кл.в.- ро - Любомира

Людвіга, кл.в.- го - Людвіга

Людмила, кл.в.- ло - Людмила

Люсьєна, кл.в.- но - Люсьєна

Люція, кл.в.- іє - Люция

М

Мавра, кл.в.- ро - Мавра

Магдалина, кл.в.-но, **Магдалена**, кл.в.-но, розм. **Магда**, кл.в.- до - Магдалина, Магдалена, розм. Магда

Маїна, кл.в.- но - Маина

Майя, кл.в.- йє - Майя

Малана, **Маланка**, **Малашка** див. **Меланія**

Мальва, кл.в.- во - Мальва

Мальвіна, кл.в.- но - Мальвина

Маргарита, кл.в.- то - Маргарита

Марина, кл.в.- но - Марина

Маріамна, кл.в.- но - Маримна

Маріанна див. **Мар'яна**

Марієтта, кл.в.- то - Мариетта

Маріоніла, кл.в.- ло - Марионила

Марія, кл.в.-іє, розм. **Мар'я**, кл.в.- р'є - Мария, розм. Марья

Маркіяна, кл.в.- но - Маркиана

Марсельєза, кл.в.- зо - Марсельєза

Марта, кл.в.- то - Марта

Мартініана, кл.в.- но - Мартиниана

Марфа, кл.в.- фо - Марфа

Мар'я див. **Марія**

Мар'яна, кл.в.- но і **Маріанна**, кл.в.- но - Марианна, Марьяна

Матильда, кл.в.- до - Матильда

Меланія, кл.в.- іє і **Мелана**, кл.в.-но, розм. **Меланка**, **Маланка**, кл.в.-ко,

Малана, кл.в.-но, **Мелашка**, кл.в.-ко, **Малашка**, кл.в.- ко - Мелания, Меланья

Мелетія, кл.в.- іє - Мелетия

Мелітина, кл.в.- но - Мелитина

Мелітриса, кл.в.- но - Мелитриса

Мечислава, кл.в.- во - Мечислава

Мидора, **Мидорія** розм.заст.див. **Минодора**

Милана, кл.в.- но - Милана

Милиця, *кл.в.- це* - Милиця
Милослава, *кл.в.- во* - Милослава
Минодора *див.* Нимидора
Мирослава, *кл.в.- во* - Мирослава
Митродора, *кл.в.- ро* - Митродора
Михайлина, *кл.в.- но* - Михайлина
Мілена , *кл.в.- но-* Милена
Млада, *кл.в.- до* - Млада
Модеста, *кл.в.- то* - Модеста
Мокрина, *кл.в.- но* - Макрина
Мотрона, *кл.в.-но, розм.* **Мотря**, *кл.в.- ре* - Матрєна, Матрона
Мстислава, *кл.в.- во* - Мстислава
Муза, *кл.в.- зо* - Муза

Н

Надія, *кл.в.- іє* - Надежда
Наїна, *кл.в.- но* - Наина
Настасія, **Настя** *див.* Анастасія
Наталія, *кл.в.- іє і* **Наталя**, *кл.в.-лю, розм.* **Наталка** - Наталия, Наталья
Неллі, *кл.в.- незм.* - Нелли
Неля, *кл.в.- лю* - Неля
Неля 1) *від* Корнелія; 2) *від* Неллі; 3) *від* Неоніла і *под.*
Неоніла, *кл.в.- ло* - Неонила
Нимидора, *кл.в.- ро і* **Минодора**, *кл.в.- ро* - Минодора
Ніка - Ника
Ніка 1) *від* Агафоника; 2) *від* Вероніка
Ніла - Нила
Ніла 1) *від* Маріоніла; 3) *від* Неоніла
Німфодора - Нимфодора
Ніна - Нина
Нінель - Нинель
Нонна - Нонна

О

Одарина, **Одарка** *див.* Дарія
Оксана, *рідше* **Аксенія**, **Оксенія**, **Ксенія** - Ксения, Оксана, *розм.* Акси́нья
Октябрина - Октябрина
Олександра, *розм.* **Олеся** - Александра
Олексія - Алексея
Олена - Елена, *розм.* Алёна
Олеся *див.* **Олександра**
Олімпіада - Олимпиада
Олімпія - Олимпия
Оляна *див.* Уляна
Ольга - Ольга
Онисія, *розм.* **Ониська** - Анисия, Анисья
Опистина *див.* Єпистима
Ореста - Ореста

Орина, кл.в.-но, Оріся - Арина
Орислава, кл.в.- во - Оріслава
Оріся див. Орина
Оріся від О р е с т а
Осипа див. Йосина

П

Павла, кл.в.- ло - Павла
Павлина, кл.в.- но - Павлина
Палага, Палагна, Палажка див. Пелагія
Пальмира, кл.в.- ро - Пальмира
Памфілія, кл.в.- іє - Памфілія
Парасковія, кл.в.-іє, Параскева, кл.в.- во і Параска, кл.в.- ко - Прасковья,
розм. Параскева
Парфенія, кл.в.- іє і Парфена, кл.в.- но - Парфенія
Педора, Педоря розм. заст. див. Ф е д о р а
Пелагія, кл.в.- іє і Пелагея, кл.в.-єє, розм. Палажка, кл.в.-ко, Палагна, кл.в.-
но Палага, кл.в.-го, Пелага, кл.в.- го - Пелагея, Пелагія
Пестина див. Єпистима
Петрина, кл.в.- но і Петра, кл.в.- но - Петрина, Петра
Петрунеля, кл.в.- лю - Петрунеля
Піонія, кл.в.- іє - Піонія
Платонида, кл.в.- до - Платонида
Поліксенія, кл.в.- іє і Поліксена, кл.в.- но - Поликсенія, Поліксена
Поліна, кл.в.- но - Полина
Пракся див. Євпраксія
Пріська див. Єфросінія
Пульхерія, кл.в.-іє, розм. Пульхера, кл.в.- ро - Пульхерія

Р

Рада, кл.в.- до - Рада
Рада 1) від А р і а д н а ; 2) від Р а д и с л а в а
Радислава, кл.в.- во - Радислава
Раїна, кл.в.- но - Раина
Раїса, кл.в.- со - Раиса
Раймонда, кл.в.- до - Раймонда
Рафалина, кл.в.- но - Рафалина
Рахіль, кл.в.- ле і Рахія, кл.в.- іє - Рахиль, Рахія
Регіна, кл.в.- но - Регина
Рената, кл.в.- то - Рената
Римма, кл.в.- мо - Римма
Рогніда, кл.в.- до - Рогніда
Роза, кл.в.- зо - Роза
Роза від Р о з а л і я (Р у з а л і я)
Розалія, кл.в.-іє, рідше Рузалія, кл.в.- іє - Розалія, рідше Рузалія
Роксана, кл.в.- но - Роксана
Роксолана, кл.в.- но і Роксоляна, кл.в.- но - Роксолана
Романія, кл.в.- іє і Романа, кл.в.- но - Романия, Романа

Ростислава, *кл.в.- во* - Ростислава
Ружена, *кл.в.- но* - Ружена
Рузалія *див. Розалія*
Руслана, *кл.в.- но* - Руслана
Руф, *кл.в.- Руф* - Руфь
Руфіна, *кл.в.- но* - Руфина

С

Савіна, *кл.в.- но і Сабіна*, *кл.в.- но* - Савина, Сабіна
Соломея *див. Соломія*
Сара, *кл.в.- ро* - Сарра
Світлана, *кл.в.- но* - Светлана
Світозара, *кл.в.- ро* - Светозара
Свобода, *кл.в.- до* - Свобода
Святослава, *кл.в.- во* - Святослава
Севастіана, *кл.в.- но* - Севастиана
Северина, *кл.в.- но* - Северина
Секлета, *кл.в.-то, розм. Секлети́на*, *кл.в.- но* - Синклитикия, Синклития, Синклита
Семена, *кл.в.- но* - Семёна
Серафима, *кл.в.- мо* - Серафима
Сикліта, *розм.заст.див. Секлета*
Сільвія, *кл.в.- іє і Сільва*, *кл.в.- во-* Сильвия, Сильва
Сніжана, *кл.в.- но* - Снежана
Соломія, *кл.в.- іє і Соломея*, *кл.в.-еє, розм. Солоха*, *кл.в.- хо* - Соломонія, Соломея, Соломея, *стар. Соломия*
Соломонида, *кл.в.- до* - Соломонида
Солоха *див. Соломія*
Софія, *кл.в.- іє* - Софья, София
Станіслава, *кл.в.- во* - Станислава
Стелла, *кл.в.- ло* - Стелла
Степа *див. 1) Степанида; 2) Степанія*
Степанида, *кл.в.- до і Стафанида*, *кл.в.-до, розм. Стеха*, *кл.в.-хо, Стефа*, *кл.в.-фо*, **Степа**, *кл.в.- по* - Степанида, *стар. Стефанида*
Степанія, *кл.в.- іє і Стефанія*, *кл.в.-іє, розм. Стефа*, *кл.в.-фо*, **Степа**, *кл.в.- по* - Стефания
Стефа 1) *див. Степанида; 2) див. Степанія*
Стефанида *див. Степанида*
Стефанія *див. Степанія*
Стеха *див. Степанида*
Сусанна, *кл.в.- но* - Сусанна

Т

Таїсія, *кл.в.- іє і Таїса*, *кл.в.- со* - Таисия
Тамара, *кл.в.- ро* - Тамара
Таміла, *кл.в.- ло і Томіла*, *кл.в.- ло* - Тамила, Томила
Текля, *кл.в.- ле і Векла*, *кл.в.-ло, рідко Фекла* - Фёкла
Теодозія, **Теодозя** *див. Феодосія*

Теодора, *кл.в.- ро* - Теодора
Теоктиста *див. Феоктиста*
Теофіла, Теофілія *див. Теофіла*
Тереза, *кл.в.- зо і Терезія, кл.в.- іє* - Тереза, Терезія
Тетяна, *кл.в.- но* - Татяна
Тодора *див. Федора*
Тодося, Тодоска, Тодоська *див. Федосія*
Томіла *див. Таміла*

У

Улита, *кл.в.- то* - Улита, стар. Иулитта
Уляна, *кл.в.- но і Оляна, кл.в.- но* - Ульяна, *стар. Иулиния*
Устина, *кл.в.- но і Юстина, кл.в.-но, розм. Устя, кл.в.-тю, Вустя, кл.в.- тю* -
Устинья, стар. Иустина, Иустиния

Ф

Фавста, *кл.в.- то* - Фавста
Фаїна, *кл.в.- но* - Фаина
Февронія, *кл.в.-іє, розм. Февросія, Хівря* - Феврония
Федора, *кл.в.-ро, рідше Тодора, кл.в.- ро* - Феодора
Федосія, Федося *див. Феодосія*
Фекля *див. Текля*
Фелікса, *кл.в.- со* - Феликса
Феліцата, *кл.в.- то* - Фелицата
Феодосія, *кл.в.-іє, рідше Теодозія, кл.в.-іє, Теодозя, кл.в.-зю, розм. Федосія, кл.в.-іє*
Федося, *кл.в.-сю, Тодося, кл.в.-сю, Тодоска, кл.в.-ко, Тодоська, кл.в.- ко* -
Феодосия, Федосья
Феодотія, *кл.в.- іє* - Феодотия
Феоктиста, *кл.в.- то і Теоктиста* - Феоктиста
Феона, *кл.в.- но і Феонія* - Феона, Феония
Феофанія, *кл.в.- іє* - Феофания
Феофіла, *кл.в.- ло і Теофіла, рідше Теофілія, кл.в.- іє* - Феофила
Філарета, *кл.в.- то* - Филарета
Флора, *кл.в.- ро і Флорія, кл.в.- іє* - Флора, Флория
Фотінія, *кл.в.- іє і Фотина, кл.в.-но, розм. Хотина, кл.в.- но* - Фотиния, Фотина
Франка, *кл.в.- ко* - Франка
Фросина *див. Єфросинія*

Х

Харита, *кл.в.- то* - Харита
Харитина, *кл.в.-но, розм. Харитя, кл.в.- тю* - Харитина
Хима, Химка *див. Юхимія*
Хівря *див. Февронія*
Хотина *див. Фотинія*
Хриса, *кл.в.- со* - Хриса
Христія, *кл.в.- те* - Хрисия
Христина, *кл.в.-но* - Христина

Ц

Цецілія, кл.в.- іє - Цецилия, Кикилия

Ч

Чеслава, кл.в.- во - Чеслава

Ю

Югина див. Євгенія

Юзефа, кл.в.- фо - Юзефа

Юлія, кл.в.- іє і **Юлина**, кл.в.- но - Юлия, стар. Иулия

Юнія, кл.в.- іє - Юния, стар. Иунія

Юстина див. Устина

Юхимія, кл.в.-іє, **Юхима**, кл.в.- мо і **Юхимина**, кл.в.-но, рідше **Єфимія**, кл.в.-іє, розм. **Хима**, кл.в.-мо, **Химка**, кл.в.- ко - Ефимия, стар. Евфимия

Я

Явдоха див. Євдокія

Ядвіга, кл.в.- го - Ядвига

Якилина див. Килина

Яна, кл.в.- но - Яна

Яна 1) від Іванина, Іванна; 2) від Ліліана, Ліліяна; 3) від Яніна і под.

Яніна, кл.в.- но - Янина

Ярина див. Ірина

Ярослава, кл.в.- во - Ярослава

**РОСІЙСЬКІ ПРИЗВИЩА
ТА ЇХ ВІДПОВІДНИКИ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ**

А

Авдеев Авдєєв
Авксентьев Авксентьєв
Агеев Агєєв
Алебастров Алебастров.
Александров Александров.
Алексеев Алексєєв.
Алфёров Алфьоров.
Алябьев Аляб'єв.
Амплеев Амплєєв.
Ананьин Ананьїн.
Андреев Андрєєв.
Анисимов Анісімов.
Аничков Анічков.

Бабанин Бабанін
Бабин Бабін
Бабичев Бабичев.
Бабкин Бабкін.
Бабурин Бабурін.
Багин Багін.
Бадьгин Бадигін.
Баев Баєв.
Базулин Базулін.
Бакаев Бакаєв.
Балакирев Балакірєв.
Баландин Баландін.
Балдин Балдін.
Баранников Баранников.
Барановский Барановський
Баратынский Баратинський.
Бардин Бардін.
Бартенев Бартенєв.
Басалаев Басалаєв.
Бахорин Бахорін.
Бедный Бедний.
Безуглый Безуглий.
Безухов Безухов.
Безыменский Безименський.
Белевцев Белевцев.
Белобородов Белобородов.
Белых *нескл.* Бєлих.
Бельский Бельський.
Бельчиков Бельчиков.
Беляев Бєляєв.
Бердяев Бердяєв.
Бережной Бережної.
Береснев Береснєв.
Берсенов Берсенєв.
Берсеньев Берсєньєв.
Беседин Бєсєдін.
Беспалов Бєспалов.

Важенин Важєнін.
Ванников Ванников.
Ванчиков Ванчиков.
Варакин Варакін.
Вараксин Вараксін.
Васильев Васильєв.
Веденеев Вєденєєв.
Ведин Вєдін.
Веневитинов Венєвітінов.
Викаров Викаров.
Викторов Вікторов.
Вильегорский Вільєгорський.
Винайкин Вінайкін.
Виноградов Виноградов.

Анохин Анохін.
Антоновский Антоновський.
Анциферов Анциферов.
Арефьев Арєф'єв.
Аркадьев Аркадєв.
Арсеньев Арсєньєв.
Артемьев Артем'єв.
Архипов Архипов.
Архиреев Архірєєв.
Аршинников Аршинников.
Асеев Асєєв.
Астраханцев Астраханцев.
Афанасьев Афанасьєв.

Б

Беспощадный Бєспощадний.
Бестужев Бєстужєв.
Бибиков Бібіков.
Билибин Білібін.
Бирюзов Бірюзов.
Бирюков Бірюков.
Благинин Благінін.
Благовидов Благовидов.
Благоев Благоев.
Близнюков Близнюков.
Блохин Блохін.
Богатиков Богатиков.
Богатырев Богатирьов.
Богдашкин Богдашкін.
Больших *нескл.* Больших
Борин Борін.
Борковский Борковський.
Бородин Бородін.
Боткин Боткін.
Бражников Бражников.
Вратухин Братухін.
Бродин Бродін.
Бруснев Бруснєв.
Брюллов Брюллов.
Брянцев Брянцев.
Бубеннов Бубєннов.
Будников Будников.
Букреев Букрєєв.
Булыгин Булигін.
Бунин Бунін.
Бурмистров Бурмистров.
Бурнашев Бурнашев.
Буслаев Буслаєв.
Бусыгин Бусигін.
Бутлеров Бутлеров.
Бухонин Бухонін.
Быстрицкий Бистрицький.

В

Вергизов Вергізов.
Верёвкин Вєрьовкін.
Верентинов Верєнтінов.
Вересаев Верєсаєв.
Верещагин Верєщагін.
Ветошкин Вєтошкін.
Ветошников Вєтошников.
Ветрихин Вєтрихін.
Ветров Вєтров.
Вирясов Вірясов.
Витвицкий Вітвицький.
Вишневский Вишнєвський.
Вишняков Вишняков.
Владикин Владикін.

Владимиров Владимиров.
Владимирский Владимирський.
Внуков Внуков.
Водопьянов Водоп'янов.
Водяной Водяной.
Воеводин Воєводін.
Воеводский Воєводський.
Вознесенский Вознесенський.
Войников Войников.
Волгин Волгін.
Волин Волін.
Волков Волков.
Волконский Волконський.

Габрилович Габрилович.
Гаврилов Гаврилов.
Гагарин Гагарін.
Галёркин Гальоркін.
Галкин Галкін.
Гандыбин Гандибін.
Гареев Гарєєв.
Гарин Гарін.
Гаршин Гаршин.
Гашинский Гашинський.
Гвоздёв Гвоздьов.
Герасимов Герасимов.
Гиляровский Гіляровський.
Глаголев Глаголев.
Глебов Глебов.
Глухарёв Глухарьов.
Гнедых *нескл.* Гнедих.
Гнездилов Гнездилов.
Гнилосыров Гнилосиров.
Гоголев Гоголев.
Голиков Голиков.
Голицын Голіцин.
Голобоких *нескл.* Голобоких.
Головин Головін.

Данилевский Данилевський.
Данилов Данилов.
Двойкин Двойкін.
Девятаев Дев'ятаєв.
Девяткин Дев'яткін.
Дегтярёв Дегтярьов.
Дедюлин Дедюлін.
Дежурин Дежурін.
Дементьев Дементьєв.
Демидов Демидов.
Дёмин Дьомін.
Демичев Демичев.
Деникин Денікін.
Денисов Денисов.
Дергачёв Дергачов.
Державин Державін.
Деркачёв Дергачов.
Дерюгин Дерюгін.
Десницкий Десницький.
Джигарханян Джигарханян.
Дзеверин Дзеверін.
Дикарев Дикарев.
Дикушин Дикушин.

Евецкий Євецький.
Евсеев Євсєєв.

Волобуев Волобуєв.
Вологжанинов Вологжанінов.
Волокитин Волокітін.
Воробьёв Воробйов.
Ворожейкин Ворожейкін.
Воронин Воронін.
Воротников Воротніков.
Выготский Виготський.
Выслоцкий Вислоцький.
Высоков Високов.
Высоцкий Висоцький.
Вялов Вялов.

Г

Головнин Галовнін.
Голубев Голубєв.
Гордеев Гордєєв.
Горев Горєв.
Горелый Горелий.
Горюшин Горюшин.
Горюшкин Горюшкін.
Горячёв Горячов.
Гранин Гранін.
Грачёв Грачов.
Гребёнкин Гребьонкін.
Гребенщиков Гребенщиков.
Гребнёв Гребньов.
Греков Греков.
Гречанинов Гречанінов.
Грибоедов Грибоедов.
Григорьев Григор'єв.
Гриднев Гриднєв.
Губарев Губарєв.
Гуляев Гуляєв.
Гурьин Гур'їн.
Гурьянов Гур'янов.
Гусев Гусєв.

Д

Дмитриев Дмитрієв.
Докучаев Докучаєв.
Долгунов Долгунов.
Долин Долін.
Домашнев Домашнєв.
Доможиров Доможиров.
Донской Донською.
Дорин Дорін.
Дормидонтов Дормидонтов.
Дорожкин Дорожкін.
Достоевский Достоевський.
Драгомиров Драгомиров.
Дрожжин Дрожжин.
Дружинин Дружинін.
Друнин Друнін.
Дубинин Дубинін.
Дунаевский Дунаєвський.
Дымов Димов.
Дьяконов Дьяконов.
Дюмаев Дюмаєв.
Дюмин Дюмін.
Дягилев Дягілєв.

Е

Евстафьев Євстаф'єв.
Евстигнеев Євстигнєєв.

Егачёв Єгачов.
Егошин Єгошин.
Ежов Єжов.
Екимов Єкимов.
Еланский Єланський.
Елизаров Єлізаров.
Елисеев Єлисєєв.
Ельцин Єльцин.
Емельянов Ємельянов.

Ёлкин Йолкін.

Жаворонков Жаворонков.
Жаров Жаров.
Жванецкий Жванецький.
Жебелёв Жебел'єв.
Жебунёв Жебун'єв.
Железняк Желєзняк.
Желябов Желябов.
Жемчужников Жемчужников.
Жербин Жербін.

Забелин Забелін.
Забродин Забродін.
Заварзин Заварзін.
Завьялов Зав'ялов.
Зайцев Зайцев.
Заказчиков Заказчиков.
Закройщиков Закройщиков.
Закруткин Закруткін.
Залыгин Залигін.
Замятин Замятін.
Замятнин Замятнін.
Зарев Зарєв.
Зарудин Зарудін.
Захаров Захаров.
Захарьин Захар'їн.
Звегинцев Звєгінцев.
Зверев Зверєв.
Зверьков Зверков.
Звонарёв Звонарьов.
Зворыкин Зворикін.

Иванников Іванников.
Иванов Іванов.
Ивашев Івашев.
Ивашин Івашин.
Ивашкин Івашкін.
Ивлев Івлєв.
Ивушкин Івушкін.
Игнатов Ігнатов.
Игумнов Ігумнов.
Измайлов Ізмайлов.

Кавалеров Кавалеров.
Каверин Каверін.
Кадомский Кадомський.
Кадомцев Кадомцев.
Казанский Казанський.
Казарин Казарін.
Калашников Калашников.
Калугин Калугін.
Каляев Каляєв.
Камышов Камишов.
Кандалинцев Кандалінцев.
Капитонов Капітонов.

Енин Єнін.
Епишев Єпішев.
Ермаков Єрмаков.
Ермолаев Єрмолаєв.
Ершов Єршов.
Есенин Єсенін.
Еськов Єськов.
Ефимов Єфімов.
Ефремов Єфремов.

Ё

Ж

Жжёнов Жжонов.
Жиганов Жиганов.
Жигарёв Жигарьов.
Жирмунский Жирмунський.
Житков Житков.
Жуковский Жуковський.
Журавлёв Журавльов.
Журавский Журавський.

З

Звягинцев Звягінцев.
Зеленин Зеленін.
Зелинский Зелінський.
Земляника Земляника.
Земский Земський.
Зернов Зернов.
Зима Зима.
Зинин Зінін.
Зиновьев Зинов'єв.
Злобин Злобін.
Золотарёв Золотарьов.
Золотов Золотов.
Зубарев Зубарєв.
Зубатов Зубатов.
Зуев Зуєв.
Зыкин Зикін.
Зымянин Зимянін.
Зюганов Зюганов.
Зюряев Зюряєв.
Зябликов Зябликов.

И

Изотопов Ізотопов.
Ильин Ільїн.
Ильиных *нескл.* Ільїних.
Ипутатов Іпутатов.
Ирошников Ірошников.
Исаев Ісаєв.
Истифеев Істифєєв.
Истомин Істомін.
Истратов Істратов.
Истрин Істрін.

К

Капустин Капустін.
Карагодин Карагодін.
Кашин Кашин.
Кашкин Кашкін.
Кельин Кельїн.
Кетлинский Кетлинський.
Кибирев Кібірєв.
Кикиморин Кікіморін.
Кирдяшев Кірдяшев.
Кириллин Кирилін.
Кириллов Кирилов.
Кирсанов Кірсанов.

Кирюхин Кирюхін.
Киселёв Кисельов.
Кисловский Кисловський.
Кисляков Кисляков.
Кисточкин Кисточкін.
Клавдиев Клавдієв.
Климов Климов.
Климочкин Климочкін.
Княгинин Княгинін.
Княжнин Княжнін.
Князев Князєв.
Ковалёв Ковальов.
Коврижных *нескл.* Коврижних.
Кожевников Кожевников.
Кожин Кожин.
Козинцев Козинцев.
Козюлин Козюлін.
Кокорин Кокорін.
Кокошкин Кокошкін.

Лабзин Лабзін.
Лавочкин Лавочкін.
Лавренёв Лавренъов.
Лаврентьев Лаврентъєв.
Ладынин Ладинін.
Лазарев Лазарєв.
Лапиков Лапиков.
Лапин Лапін.
Лаптев Лаптев.
Ларин Ларін.
Ларюшин Ларюшин.
Лебедев Лебедеєв.
Лебединский Лебединський.
Ледяйкин Ледяйкін.
Лемешев Лемєшев.
Леонтьев Леонтьєв.
Лепёхин Лепьохін.

Мадаев Мадасєв.
Макеев Макєєв.
Малафеев Малафєєв.
Маликов Маликов.
Малышев Малишев.
Малютин Малютін.
Малявин Малявін.
Манилов Манилов.
Маресьев Марєсьєв.
Марзеев Марзєєв.
Матвеев Матвєєв.
Машкин Машкін.
Медведев Медведєв.
Медведкин Медведкін.
Меженинов Меженінов.
Мезенцев Мезенцев.
Мелентьев Мелентъєв.
Мелехов Мелехов.
Менделеев Менделєєв.

Нагибин Нагибін.
Нажедин Надеждін.
Найдёнов Найдьонов.
Намёткин Намьоткін.
Наседкин Насєдкін.
Нахабин Нахабін.
Неверов Неверов.
Неделин Неделін.

Колюбакин Колюбакін.
Конев Конєв.
Корнев Корнєв.
Королёв Коральов.
Корчагин Корчагін.
Котельников Котельников.
Краскин Краскін.
Краснощёк Краснощок.
Кренев Кренєв.
Кривошеев Кривошєєв.
Кронин Кронін.
Крутиков Крутиков.
Крутых *нескл.* Крутих.
Кручёных *нескл.* Кручених.
Кудрявцев Кудрявцев.
Кузьмин Кузьмін.
Кудьбакин Кульбакін.
Кутыркин Кутиркін.

Л

Лепешинский Лепешинський.
Лесков Лесков.
Листратов Лістратов.
Лихачёв Лихачов.
Лосев Лосєв.
Луговых *нескл.* Лугових.
Лузин Лузін.
Лукинов Лукінов.
Луконин Луконін.
Лукьянов Лук'янов.
Лунин Лунін.
Лутошкин Лутошкін.
Любимов Любимов.
Любимцев Любимцев.
Лютиков Лютиков.
Лягин Лягін.
Лямин Лямін.

М

Меншиков Меншиков.
Мерзликин Мерзликін.
Меркурьев Меркур'єв.
Месяц Месяц.
Мечников Мечников.
Мешков Мєшков.
Мещанинов Мєщанінов.
Милославский Милославський.
Милюков Мілюков.
Милютин Мілютін.
Михеев Міхєєв.
Мичурин Мічурін.
Мурин Мурін.
Мухин Мухін.
Мымликов Мимліков.
Мышкин Мишкін.
Мясоедов Мясоедов.
Мячин Мячин.

Н

Неелов Неєлов
Нежданов Нежданов.
Некрасов Некрасов.
Ненашев Ненашєв.
Ненашкин Ненашкін.
Непомнящий Непомнящий.
Непомнящих *нескл.* Непомнящих
Непьющий Неп'ющий.

Нефедочкин Нефьодочкін.
Нечаев Нечаєв.
Нижегородцев Нижегородцев.
Нистратов Ністратов.

Оболенский Оболенський.
Огарёв Огарьов.
Одоевский Одосєвський.
Окладников Окладников.
Ольховский Ольховський.
Ольшевец Ольшевець.
Онегин Онєгін.
Оношкин Оношкін.
Опарин Опарін.
Орехов Орєхов.

Павлинов Павлинов.
Падерин Падерін.
Пакулин Пакулін.
Пальчуев Пальчуєв.
Панаев Панаєв.
Панкратьев Панкратьєв.
Пантелеев Пантелєєв.
Пантюхин Пантюхін.
Панфёров Панфьоров.
Панфилов Панфілов.
Папанин Папанін.
Параконьев Параконьєв.
Патрикеев Патрикєєв.
Патрин Патрін.
Пашанин Пашанін.
Певцов Пєвцов.
Переверзев Переверзєв.
Пестов Пєстов.
Петин Петін.
Петрищев Петрищєв.
Петухов Пєтухов.
Пешкин Пєшкін.
Пешков Пєшков.
Пешковский Пєшковський.
Пилюгин Пилюгін.
Пинаев Пинаєв.
Пирогов Пирогов.
Писарев Писарєв.
Плетнёв Плетньов.
Плеханов Плеханов.
Плещеев Плещєєв.
Поваренных *нескл.* Поваренних.
Поварницын Поварницин.
Погорелов Погорелов.
Погорельский Погорельський.
Подолинский Подолинський.

Рабинович Рабинович.
Равенских *нескя.* Равенських.
Радищев Радищєв.
Раевский Раєвський.
Разин Разін.
Ракитин Ракітін.
Расплетин Расплєтін.
Распутин Распутін.
Ратников Ратников.
Рахимов Рахімов.
Рахлин Рахлін.
Рахманинов Рахманінов.
Рачинский Рачинський.

Новиков Новиков.
Новодерёжкин Новодерьожкін.
Новожилов Новожилов.
Нуйкин Нуйкін.

О

Орешников Орєшников.
Осташкин Осташкін.
Островитянов Островитянов.
Оськин Оськін.
Осьминин Осьмінін.
Осьмухин Осьмухін.
Откупщиков Откупщиків.
Охохонин Охохонін.
Охромеев Охромєєв.
Охрютин Охрютін.

П

Подосёнов Подосьонов.
Подьячев Подьячєв.
Пожарский Пожарський.
Покровский Покровський.
Покрышкин Покришкін.
Полевой Полевой.
Полежаев Полежаєв.
Поленов Полєнов.
Полетаев Полєтаєв.
Поливанов Поливанов.
Поликарпов Полікарпов.
Поликушин Полікушин.
Политов Політов.
Половников Половников.
Полуектов Полуектов.
Понедельник Понедельник.
Портных *нескл.* Портних.
Поршнев Поршнєв.
Поспелов Поспєлов.
Потёмкин Потьомкін.
Почтарёв Почтарьов.
Пржевальский Пржевальський.
Приведёнышев Приведьонищєв.
Пришвин Пришвін.
Прокофьев Прокоф'єв.
Проскурин Проскурін.
Протасьев Протасьєв.
Прудников Прудников.
Пудовкин Пудовкін.
Пушкин Пушкін.
Пушин Пущин.
Пылев Пилєв.
Пылюгин Пилюгін.
Пыпин Пипін.
Пырьев Пир'єв.
Пядочкин Пядочкін.

Р

Ревякин Рєвякін.
Резанов Рєзанов.
Резников Рєзников.
Репин Рєпін.
Репнин Рєпнін.
Рогачёв Рогачов.
Родимцев Родимцев.
Родин Родін.
Рождественский Рождественський.
Ромашов Ромашов.
Ростовцев Ростовцев.
Рублёв Рубльов.
Руднев Руднєв.

Руженцев Руженцев.
Ружников Ружников.
Рузавин Рузавін.
Рукавишников Рукавишников.
Румянцев Румянцев.
Русинов Русинов.
Ручьёв Ручйов.
Рыбаков Рибаків.
Рыбников Рибников.

Сабинин Сабінін.
Савельев Савельєв.
Савиных *нескл.* Савіних.
Сажин Сажин.
Сбитнев Сбитнєв.
Светланов Светланов.
Свечин Свєчин.
Свечников Свєчников.
Свешников Свєшников.
Свиридов Свиридов.
Севастьянов Севастьянов.
Северин Северін.
Северов Северов.
Седых *нескл.* Сєдих.
Селезнёв Селезнёв.
Селиванов Селиванов.
Селин Селін.
Семенихин Семенихін.
Семёнов Семенов.
Семёновых *нескл.* Семенових.
Сёмушкин Сьомушкін.
Сергеев Сергєєв.
Сергиевский Сергієвський.
Серебrenиков Серебrenиков.
Серов Серов.
Сеченов Сеченов.
Сибиряков Сибіряков.
Сизиков Сизиков.
Силантьев Силантьєв.
Синцов Синцов.
Сказкин Сказкін.
Скобелев Скобелев.
Скрипкин Скрипкін.
Скрябин Скрябін.

Тагильцев Тагільцев.
Тагиров Тагіров.
Таиров Таїров.
Талалихин Талалихін.
Таловеров Таловєров.
Талызин Тализін.
Танеев Танєєв.
Татищев Татищев.
Тевелев Тевелєв.
Тевелёв Тевельов.
Телегин Телегін.
Теплухин Теплухін.
Теренин Теренін.
Терентьев Терентьєв.
Терёхин Терьохін.
Терпигорев Терпигорєв.
Тетеревлев Тетеревлєв.
Тимаков Тімаков.
Тимирязев Тімірязєв.
Тимофеев Тимофєєв.
Тимохин Тимохін.

Рыжих *нескл.* Рижих.
Рылеев Рилєєв.
Рынди́н Ринді́н.
Рюмин Рюмін.
Рябушкин Рябушкін.
Рявкин Рявкін.
Рязанцев Рязанцев.
Ряхин Ряхін.
Ряшенцев Ряшенцев.

С

Славянов Славянов.
Сластёнин Сластьонін.
Слепнёв Слепнёв.
Слепцов Слепцов.
Слонимский Слонимський.
Смирнов Смирнов.
Собинов Собінов.
Соболев Соболев.
Соболевский Соболевський.
Созинов Созінов.
Соловьёв Соловйов.
Сорокин Сорокін.
Соснин Соснін.
Срезневский Срезневський.
Стадников Стадников.
Стариков Стариков.
Стафеев Стафєєв.
Стегнеев Стегнєєв.
Степу́рин Степу́рін.
Столица Столиця.
Стравинский Стравинський.
Стрекалов Стрекалов.
Стрелецкий Стрелецький.
Стрелков Стрелков.
Стрепетов Стрепетов.
Струмилин Струмилін.
Студилин Студилін.
Субботин Суботін.
Сударев Сударєв.
Сусанин Сусанін.
Сухинин Сухинін.
Сырейчиков Сирейчиков.
Сыромятников Сиромятников.
Сысоев Сисоєв.

Т

Тихвинцев Тіхвінцев.
Тихомиров Тихомиров.
Тихонов Тихонов.
Токарев Токарєв.
Толбухин Толбухін.
Травкин Травкін.
Тренёв Тренёв.
Третнёв Третнёв.
Третьяков Третьяков.
Трёшников Трьошников.
Тропинин Тропінін.
Трубецкой Трубецькой.
Трушицын Трушицин.
Туликов Туликов.
Тунин Тунін.
Тургенев Тургенєв.
Тушин Тушин.
Тюринг Тюрінг.
Тяпушкин Тяпушкін.
Тятюхин Тятюхін.

Уголев Уголев.
Ульяновский Уляновський.
Усиков Усиков.

Фадеев Фадєєв.
Фаминцын Фамінцин.
Фатьянов Фат'янов.
Федии Федін.
Фёдоров Федоров.
Федосеев Федосєєв.
Феоктистов Феоктистов.
Фетисов Фетисов.
Филатов Філатов.

Харин Харін.
Хитров Хитров.
Хитрово *нескл.* Хитрово.

Царёв Цар'юв.
Цветков Цветков.

Чайкин Чайкін.
Часовщиков Часовщиков.
Чегодаев Чегодаєв.
Черемисин Черемісін.
Черемных *нескл.* Черемних.
Чернов Чернов.

Шаляпин Шаляпін.
Шведов Шведов.
Шереметев Шереметєв.
Шереметьев Шереметьєв.
Шилов Шилов.
Широбоков Широбоков.
Широких *нескл.* Широких.
Ширяев Ширяєв.
Шишкин Шишкін.
Школьник Школьник.
Шляпников Шляпников.

Щавелев Щавелєв.
Щанников Щанников.
Щебелев Щебелєв.
Щебенихин Щебенихін.
Щеглов Щеглов.

Юрин Юрін.

Ягодкин Ягодкін.
Язев Язєв.
Язынин Язинін.
Ямщиков Ямщиков.
Янькин Янькін.
Яринцев Яринцев.

У

Устинов Устинов.
Утёсов Утьосов.
Уткин Уткін.

Ф

Филимонов Филимонов.
Филин Філін.
Филиппов Філіппов.
Филипченко *нескл.* Філіпченко.
Фимкин Фімкін.
Финогенов Финогенов.
Фокин Фокін.
Фомин Фомін.
Фонвизин Фонвізін.

Х

Хоробрых *нескл.* Хоробрих.
Хромых *нескл.* Хромих.

Ц

Целовальников Целовальников.
Циолковский Ціолковський.

Ч

Чёрный Чорний.
Черных *нескл.* Черних.
Чернышёв Чернишов.
Четверухин Четверухін.
Чурин Чурін.
Чурсин Чурсін.

Ш

Шмелев Шмельов.
Шмыгин Шмигін.
Штырёв Штирьов.
Штырин Штирін.
Шубин Шубін.
Шукшин Шукшин.
Шульгин Шульгін.
Шульженков Шульженков.
Шумилин Шумилін.
Шустенков Шустенков.

Щ

Щедрин Щедрін.
Щелкунов Щелкунов.
Щепетильников Щепетильников.
Щетинин Щетинін.

Ю

Юрьев Юр'єв.

Я

Яругин Яругін.
Ясенов Ясенєв.
Яхимов Яхимов.
Ячнев Ячнєв.
Яшин Яшин.
Яшников Яшников

УКРАЇНСЬКІ ПРИЗВИЩА ТА ЇХ ВІДПОВІДНИКИ РОСІЙСЬКОЮ МООВОЮ

А

Авдієвський Авдиевский.
Адамець Адамец.
Адам'юк Адамьюк.
Андрієнко Андриенко.
Андрійшин Андриишин.
Андрійчук Андрийчук.
Андрухів Андрухив.

Б

Бабин Бабын.
Бабинець Бабинец.
Бабич Бабич.
Бабієць Бабиец.
Бабій Бабий.
Багалій Багалий.
Багрій Багрий.
Бягрянний Багрянный.
Бадзьо Бадзьо.
Базилевич Базылевич.
Балей Балей.
Бандрівський Бандриевский.
Баранник Бараннык.
Баранович Баранович.
Барвінський Барвинский.
Басистий Басистый.
Басистюк Басистюк.
Бачинський Бачинский.
Бегма Бегма.
Бедзик Бедзык.
Безбородько Безбородько.
Бездітний Бездитный.
Безрідний Безридный.
Безталанний Бесталанный.
Белей Белей.
Береговий Береговой.
Бережний Бережный.
Березовський Березовский.
Бешуля Бешуля.
Бирик Быбык.
Бик Бык.
Биховець Быховец.
Бич Бич.
Біда Бида.
Білаш Билаш.
Білеико Биленко.
Біленький Биленький.
Білецький Билецкий. Білик Билык.
Білинник Билиннык
Білич Билыч.
Біличенко Билыченко.
Білодід Билодид.
Білозерський Билозерский.
Білозір Билозир.

Вавринчук Вавринчук.
Вакулин Вакулин.
Ванчишин Ванчишин.
Ваньо Ваньо.
Вареник Варенык.
Варивода Варывода.
Василенко Василенко.
Василинчук Василинчук
Василишин Васильшин.

Андрушків Андрушків.
Андрущенко Андрущенко.
Антипенко Антипенко.
Антонич Антонич.
Антонович Антонович.
Архипенко Архипенко.
Архипів Архипив.

Білокінь Билокинъ.
Білокур Билокур.
Білоус Билоус.
Білоцерківський Билоцеркиевский.
Більський Бильский.
Білявський Биляевский.
Біляшівський Биляшевский.
Блакитний Блакитный.
Блинець Блинец.
Близначеико Близначенко.
Бобинський Бобинский.
Бобир Бобыр.
Бобрищенко Бобрыщенко.
Богданець Богданец.
Боголюбський Боголюбский.
Богомолець Богомолец.
Богущий Богуцкий.
Бокій Бокий.
Болибик Болыбик.
Борисеико Борисенко.
Боровик Боровык.
Боровиковський Боровыковский.
Боровський Боровский.
Бородій Бородий.
Бортник Бортнык.
Бражник Бражнык.
Братищенко Братыщенко.
Брацило Брацило.
Брезицький Брезицкий.
Бридько Брыдько.
Бродський Бродский.
Брусиловський Брусиловский.
Бруслинський Бруслинский
Брюховецький Брюховецкий.
Будник Буднык.
Бузинник Бузиннык.
Бузько Бузько.
Буйницький Буйницкий.
Буряківський Бурякиевский.
Бурмистренко Бурмистренко.
Буткевич Буткевич.
Бутник Бутнык.
Буцько Буцько.

В

Василів Василив.
Васильківський Василькиевский.
Васькевич Васькевич.
Васьків Васькив.
Вдовин Вдовын.
Вдович Вдович.
Ведмідь Ведмидь.
Величковський Величковский.
Вербило Вербило.

Вербицький Вербицкий.
Вербо́вець Вербовец.
Верб’яний Вербьяный.
Веремій Веремий.
Вернигора Вериыгора.
Вернидуб Верныдуб.
Вертипорох Вертыпорох.
Верховий Верховый.
Верхратський Верхратский.
Вершигора Вершигора.
Вибранець Выбранец.
Виговський Выговский.
Видра Выдра.
Винник Виннык.
Винницький Винницкий.
Винниченко Винниченко.
Винокур Винокур.
Вирган Вырган.
Висоцький Высоцкий.
Вихованець Выхованец.
Вихопень Выхопень.
Вихор Вихор.
Вишенський Вишенский.
Вишняк Вишняк.
Виштак Выштак.
Вівдич Вивдыч.
Вівсяник Вивсянык.
Вівчарик Вивчарык.
Війтенко Вийтенко.
Війтович Вийтович.
Віленський Виленский.

Габ’як Габьяк.
Габ’ян Габьян.
Гавинський Гавинский.
Гавриленко Гвриленко.
Гаврилець Гаврилец.
Гаврилишин Гаврилышин.
Гаврильців Гаврильцев.
Гаврилюк Гаврилюк.
Гавриш Гаврыш.
Гаврось Гаврось.
Гадзіиський Гадзинский.
Гадяцький Гадяцкий.
Гаєвський Гаевский.
Гайворонський Гайворонский.
Гайовий Гайовый.
Галинський Галинский.
Галицький Галицкий.
Галчинський Галчинский.
Галятовськний Галятовский.
Гамарник Гвмарнык.
Ганецький Ганецкий.
Ганич Ганыч.
Ганнусенко Ганнусенко.
Ганнусик Ганнусык.
Ганусяк Ганусяк.
Гарасимів Гарасимив.
Гарась Гарась.
Гаркавець Гаркавец.
Гаркавий Гаркавый.
Герасимчук Герасимчук.
Герасим’юк Герасимьюк.
Гжицький Гжицкий.
Гирич Гырыч.
Гиря Гиря.

Вілінський Вилинский.
Вільний Вильный.
Вільшина Вильшина.
Вінграновський Винграновский.
Вірин Вирын.
Вірич Вирыч.
Вірський Вирский.
Вітвицький Витвицкий.
Вітер Витер.
Вітренко Витренко.
Вітрук Витрук.
Вовкодав Вовкодав.
Водолазський Водолазский.
Водяний Водяный.
Войтків Войтків.
Войцехівський Войцехивский.
Волинець Волынец.
Волинський Волинский.
Волинчик Волынчик.
Волін Волин.
Воловик Воловык.
Волоський Волоский.
Волошин Волошин.
Воробей Воробей.
Вороний Вороный.
Вороиич Вороныч.
Воротило Воротыло.
Воскобійник Воскобийнык.
Врублевський Врублевский.
Вусик Вусык.
В’юник Вьюнык.

Г

Гирявець Гирявец.
Гірник Гирнык.
Гладиш Гладыш.
Глинський Глинский.
Глібов Глибов.
Гмиря Гмыря.
Гнатишин Гнатышии.
Гнибіда Гныбида.
Гнідан Гнидан.
Гнідаш Гнидаш.
Гніденко Гниденко.
Гнідий Гнидый
Гнідич Гнидыч.
Гнідь Гнидь.
Годованець Годованец.
Гожий Гожий.
Гоїн Гоин.
Голембісвський Голембиевский.
Голий Голый.
Голованівський Голованивский.
Голуб Голуб.
Голубець Голубец.
Голубицький Голубицкий.
Гончарик Гончарык.
Горбовець Горбовец.
Горбуль Горбуль.
Гордієико Гордиенко.
Гордійчук Гордийчук.
Горинь Горынь.
Горобець Горобец.
Городній Городний.
Граб’янка Грабьянка.
Гребінець Гребинец.
Гребіиь Гребинь.

Гречаний Гречаний.
Гречкосій Гречкосий.
Григоренко Григоренко.
Гриневич Гриневич.
Гринів Гринив.
Гринчишин Гринчишин.
Гринчук Гринчук.
Гриньків Гриньків.
Грицай Грицай.
Грицик Грицык.
Грицина Грицына.
Грім Грим.

Давиденко Давиденко
Давидовський Давидовский.
Данилевич Данилевич.
Данилевський Данилевский.
Даниленко Даниленко.
Данилишин Данилышин.
Данилів Данилив.
Данилюк Данилюк.
Даньо Даньо.
Дармохід Дармохид.
Дахній Дахний.
Двірниченко Двирныченко.
Дейнега Дейнега.
Дейнека Дейнека.
Демиденко Демиденко.
Демків Демків.
Дем'яненко Дем'яненко.
Дем'янець Дем'янець.
Дем'янів Дем'янів.
Дем'янчук Дем'янчук.
Денисенко Денисенко.
Денисюк Денисюк.
Дерев'янка Дерев'янка.
Дерев'янченко Дерев'янченко.
Дерегус Дерегус.
Дериведмідь Дерыведмидь.
Дериземля Дерыземля.
Дерикіт Дерыкит.
Деримуха Дерымуха.
Дерій Дерий.
Децик Децик.
Джеджула Джеджула.
Дзбанівський Дзбанивский.
Дзера Дзера.
Дзиган Дзиган.
Дзира Дзира.
Дзюбина Дзюбина.
Дзюбинський Дзюбинский.
Дзядик Дзядык.
Диба Дыба.
Дибенко Дыбенко.
Динник Дынник.
Диптан Дыптан.
Дичко Дычко.
Діброва Диброва.
Дідик Дидык.
Дідич Дидыч.
Ділай Дилай
Ділецький Дилецкий.

Євсеєнко Евсеенко.
Євтушенко Евтушенко.
Євтушок Евтушок.

Грінченко Гринченко.
Гродзинський Гродзинский.
Гродзінський Гродзинский.
Гром'як Гром'як.
Грушевець Грушевец.
Грушевський Грушевский.
Гудзій Гудзий.
Гудима Гудыма.
Гулий Гулый.
Гуляйвітер Гуляйвитер.
Гуржій Гуржий.
Гуріненко Гуриненко.

Д

Дімаров Димаров.
Дінкевич Динкевич.
Діянич Дияныч.
Дмитренко Дмитренко.
Дмитрів Дмитрив.
Дмитрусик Дмитрусык.
Дніпровський Днипровский.
Добридень Добрыдень.
Добрик Добрик.
Добролежа Добролежа.
Доброміль Добромыль.
Довгалеvський Довгалеvский.
Довганик Довганык.
Довганич Довганыч.
Довгич Довгыч.
Довгошия Довгошия.
Довженко Довженко.
Долинич Долиныч.
Долинний Долинный.
Долинський Долинский.
Долинюк Долинюк.
Домбровський Домбровский.
Домінчен Домиичен.
Домиич Домныч.
Донець Донець.
Донич Доныч.
Доній Доний.
Дончик Дончик.
Дорофієвич Дорофиевич.
Дорошкевич Дорошкевич.
Досвітній Досвитний.
Дремлюга Дремлюга.
Дрімалик Дрималык.
Дробітько Дробитько.
Дроб'язко Дроб'язко.
Дубина Дубина.
Дубинський Дубинский.
Дубиняк Дубиняк.
Дубовик Дубовык.
Дудик Дудык.
Дудниченко Дудныченко.
Дуліба Дулиба.
Дурдинець Дурдынець.
Духнович Духновыч.
Дякович Дяковыч.
Дякунець Дякунець.
Дятленко Дятленко.
Даченко Дяченко.
Дячишин Дячишин.

Є

Ємець Емець.
Єхануров Ехануров.

Жаботинський Жабатынский і Жаботинский. -
Жежель Жежель.
Жежера Жежера.
Желехівський Желехивский.
Жиленко Жиленко.
Жилко Жилко.
Житецький Житецкий.
Житник Житнык.
Жихало Жихало.

Забарило Забарыло.
Забіла Забила.
Забілястий Забилястый.
Заболотний Заболотный.
Забрьоха Забрёха.
Завалишин Завалышин.
Завалій Завалий.
Завгородній Завгородний.
Загірний Загирный.
Загниборода Загныборода.
Загребельний Загребельный.
Загородський Загородский.
Задніпровський Заднипровский.
Задніпрянець Заднипрянец.
Задорожний Задорожный.
Заєць Заец.
Заїка Заика.
Зайвий Зайвый.
Закревський Закревский.
Закусило Закусыло.
Залізняк Зализняк.
Замлинський Замлынский.
Заморій Заморий.
Заньковецький Заньковецкий.
Заремба Заремба.
Зарицький Зарицкий.

Іванець Иванец.
Іванина Иванына.
Іванисенко Иванысенко.
Іваицький Иваницкий.
Іваниця Иваница.
Іваничук Иванычук.
Іванишин Иванышин.
Іваньо Иваньо.

Ївженко Ивженко.

Йова Иова.
Йовенко Иовенко.
Йовик Иовик.

Кабанець Кабанец.
Кабачник Кабачнык.
Кавуненко Кавуненко.
Кавунець Кавунец.
Кагарлицький Кагарлыцкий.
Казимирчук Казимирчук.
Калашник Калашнык.
Калениченко Калениченко.
Калинець Калинец.
Калинович Калинович.
Калинчук Калинчук.
Калита Калита.
Канівець Канивец.

Ж

Жовнір Жовнир.
Жовтобрюх Жовтобрюх.
Жулинський Жулинский.
Журавський Журавский.
Журахович Жураховыч.
Журба Журба.
Журило Журыло.
Журливий Журлывый.

З

Зарудний Зарудный.
Заславський Заславский.
Засулич Засулыч.
Засядько Засядько.
Затиркевич Затыркевич.
Захарків Захаркив.
Заячківський Заячківский.
Збанацький Збанацкий.
Зволинський Зволинский і Зволынський.
Звірик Звирык.
Земляк Земляк.
Зілинський Зиловский.
Зінич Зиныч.
Зінкевич Зинкевич.
Зінківський Зинкинский.
Зінченко Зинченко.
Злобин Злобин.
Зозулич Зозулич.
Золотар Золотар.
Золотаревський Золотаревский.
Зорин Зорын.
Зосименко Зосименко.
Зубицький Зубицкий.
Зубрицький Зубрицкий.
З'явин Зьявин.

І

Івченко Ивченко.
Ілєико Ильенко.
Ілляш Илляш
Ільчишин Ильчишин.
Ісиченко Исиченко.
Іщенко Ищенко.
Іщук Ищук.

Ї

Їжакевич Ижакевич

Й

Йона Иона.
Йосипенко Иосипенко.

К

Карасик Карасык.
Кармазин Кармазин.
Карпинський Карпинский.
Карпій Карпий.
Карп'юк Карпьюк.
Касіян Касиян.
Кедик Кедык.
Кедун Кедун.
Керницький Керныцкий.
Кибальчич Кыбальчич.
Кизима Кизыма.
Кизя Кизя.
Кийко Кийко.

Кикоть Кикоть.
Килимник Килымнык.
Кинько Кинько.
Кириленко Кириленко.
Кирилишин Кирилышин.
Киричок Киричок.
Кирієнко Кириенко.
Кирпань Кирпань.
Кирчів Кирчив.
Кир’ян Кирьян.
Кисіль Кисиль.
Кищук Кищук.
Кияк Кияк.
Кияниця Кияница.
Кияшко Кияшко.
Кібець Кибець.
Ківш Кивш.
Климів Климив.
Клим’юк Климьюк.
Ключник Ключнык.
Книжник Книжнык.
Кобець Кобець.
Кобзар Кобзар.
Кобринський Кобринский.
Ковалик Ковалык.
Ковалишин Ковалышин.
Ковалів Ковалив.
Ковбасенко Ковбасенко.
Кожем’яка Кожемьяка.
Кожухар Кожухар.
Козин Козин.
Козинець Козинець.
Козицький Козицкий.
Козій Козий.
Козодій Козодий.
Колесник Колеснык.
Колінько Колянько.
Колісник Колиснык.
Коломиєць Коломыець.
Коломієць Коломиець.
Комар Комар.
Компанієць Компаниець.
Конашевич Конашевич.
Копиця Копыца.
Корнійчук Корнийчук.
Короїд Короид.
Королишии Королышин.
Коротич Коротыч.
Корчинський Корчинский.

Лабунець Лабунець.
Лаврик Лаврык.
Лаврієнко Лавриненко.
Лагутин Лагутин.
Ладика Ладыка.
Ластівка Ластивка.
Лебединець Лебединець.
Лебединський Лебединский.
Лебедь Лебедь.
Лебідь Лебидь.
Левада Левада.
Левицький Левицкий.
Леміш Лемиш.
Леміщенко Лемищенко.
Леонтович Леонтович.
Лепкий Лепкий.

Косарик Косарык.
Косинка Косынка.
Косів Косив.
Костянтинів Костянтынив.
Котвицький Котвицкий.
Котляревський Котляревский.
Котов Котов.
Коцюбинський Коцюбинский.
Кочевський Кочевский.
Кочерга Кочерга.
Кошіль Кошиль.
Кравець Кравець.
Красицький Красицкий.
Красножон Красножон.
Краснощок Краснощок.
Кремінь Креминь.
Криванчиков Криванчиков.
Кривень Кривень.
Кривицький Кривицкий.
Кривоніс Кривонис.
Криворучко Криворучко.
Кривошия Кривошия.
Крижанівський Крижанивский.
Кримський Крымский.
Криницький Криницкий.
Крип’якевич Крипьякевич.
Кричевський Кричевский.
Кріль Криль.
Кропивницький Кропивницкий.
Кропив’янський Кропивьянский.
Крутень Крутень.
Крушельницький Крушельницкий.
Кудієвський Кудиевский.
Кузьминчук Кузьминчук.
Куйбіда Куйбида.
Кулик Кулик.
Кулинич Кулиныч.
Куличенко Куличенко.
Куліш Кулиш.
Куманець Куманець.
Кундзич Кундзич.
Курилик Курилык.
Курилишин Курилышин.
Курило Курыло.
Кутній Кутний.
Кухар Кухар.
Куцій Куций.
Куцовіл Куцовил.
Кушнір Кушнир.

Л

Лесин Лесин.
Лесів Лесив.
Леськів Леськив.
Лещишин Лещишин.
Либонь Лыбонь.
Лизанець Лизанець.
Лизогуб Лизогуб.
Лимар Лымар.
Линник Лыннык.
Липа Липа.
Липинський Липинский.
Липський Липский.
Лисак Лысак.
Лисенко Лысенко.
Лисиця Лисица.
Лисиченко Лисиченко.

Лисогір Лысогир.
Лисюк Лысюк.
Литвин Литвин.
Литвиненко Литвиненко.
Лівицький Ливыцкий.
Ліскович Лискович.
Лісницький Лисныцкий.
Лісовий Лисовый.
Лісовський Лисовский.
Лічихліб Личихлиб.
Лоїк Лоик.

Мазай Мазай.
Мазій Мазий.
Мазний Мазный.
Мазурець Мазурец.
Майський Майский.
Макаренко Макаренко.
Маківчук Макивчук.
Маковей Маковей.
Маковії Маковий.
Макогоненко Макогоненко.
Макоїд Макоид.
Максимишин Максимышин.
Максимович Максимович.
Малашич Малашич.
Малець Малец.
Малик Малык.
Малинка Малинка.
Малицький Малыцкий.
Малишко Малышко.
Мальований Малёванный.
Мамалига Мамалыга.
Монастирський Манастырский.
Манзій Манзий.
Мануїльський Мануильский.
Маринич Мариныч.
Маринюк Маринюк.
Марусик Марусык.
Марущак Марущак.
Мар'яненко Марьяненко.
Масний Масный.
Матвієнко Матвиенко.
Матвійків Матвийкив.
Матусець Матусец.
Мацьків Мацькив.
Мацько Мацько.

Нагірняк Нагирняк.
Надточій Надточий.
Наливайко Наливайко.
Небийголова Небыйголова.
Невінчаний Невинчанный.
Негода Негода.
Недайвода Недайвода.
Неділько Недилько.
Недоступ Недоступ.
Неїжкаша Неижкаша.
Непийвода Непыйвода.
Непорожній Непорожний.

Овдієнко Овдиенко.
Овсієнко Овсиенко.
Овчинник Овчинник.
Огієнко Огиенко.
Огульчанський Огульчанский.

Лубенець Лубенец.
Луб'яний Лубяный.
Луків Лукив.
Лук'яненко Лукьяненко.
Лупиніс Лупынис.
Лупій Лупий.
Луців Луцив.
Любарець Любарец.
Лясковський Лясковский.
Лятошинський Лятошинский.
Лятуринський Лятуринский.

М

Медвідь Медвидь.
Мельник Мельнык.
Мельничук Мельнычук.
Метелиця Метелица.
Мигаль Мыгаль.
Мизинець Мизинец.
Мижиріцький Мыжырицкий.
Микитенко Микитенко.
Миколаєнко Миколаенко.
Минко Мынко.
Мирний Мирный.
Мироненко Мироненко.
Мисик Мысык.
Миськів Мыськив.
Митник Мытнык.
Митницький Мытныцкий.
Михайлець Мыхайлец.
Михайличенко Михайличенко
Мицик Мыцик.
Мишанич Мишанич.
Мілютенко Милютенко.
Мірошніченко Мирошныченко.
Мищенко Мищенко.
Могила Могила.
Мойсієнко Мойсиенко.
Мокій Мокий.
Мокрицький Мокрицкий.
Мотрич Мотрич.
Мудрик Мудрик.
Мухойд Мухойд.
М'якенький Мьякенький.
М'яло Мьяло.
М'ясоїд Мясоид.
М'ястківський Мьясткивский.

Н

Нетудихата Нетудыхата.
Нечуйвітер Нечуйвигтер.
Нижник Ныжиык.
Никитенко Никитенко.
Николишин Николышин.
Никончук Никончук.
Ничипорук Ничипорук.
Нікітенко Никитенко.
Німенко Нименко.
Новицький Новицкий.
Новиченко Новиченко.
Носенко Носенко.

О

Одарич Одарыч.
Оксамитний Оксамытный.
Олексин Олексын.
Олексишин Олексышин.
Олексієнко Олексиенко.

Олефір Олефир.
Олійник Олийнык.
Олійниченко Олийныченко.
Омелянчук Омелянчук.
Онипко Оныпко.
Онишкевич Онышкевич.
Онищук Оныщук.
Онопрієнко Оноприенко.
Онуфрієнко Онуфриенко.
Ополоник Ополонык.

Павлик Павлык.
Павлиха Павлыха.
Павличко Павлычко.
Павлишин Павлышин.
Палій Палий.
Пальоха Палеха.
Пальчик Пальчик.
Паляниця Паляница.
Панібудьласка Панибудьласка.
Паичишин Панчишин.
Паньківський Панькивский.
Пасіка Пасика.
Пасічник Пасичнык.
Паторжинський Паторжинский.
Пашковський Пашковский.
Пенязь Пенязь.
Перебийніс Перебийнис.
Перегінець Регинец.
Передерій Передерий.
Перепелиця Перепелица.
Перець Перец.
Петльований Петлёванный.
Петриківський Петрыкивский.
Петрицький Петрыцкий.
Петрич Петрыч.
Петришин Петрышин.
Пивоваров Пивоваров.
Пилипенко Пилипенко.
Пилипчук Пилипчук.
Пимоненко Пимоненко.
Пиріг Пыриг.
Письменний Письменный.

Радивоник Радывонык.
Раковщик Раковщик.
Ракоїд Ракоид.
Рева Рева.
Ревуцький Ревуцкий.
Регушевський Регушевский.
Редько Редько.
Ремесло Ремесло.
Решетило Решетыло.
Решітняк Решитняк.
Рибалко Рыбалко.
Рибачок Рыбачок.
Рибинський Рыбынский.
Рибчинський Рыбчинский.
Рильський Рыльский.

Савицький Савицкий.
Садівський Садивский.
Садовський Садовский.
Саливонський Салывонский.
Салига Салыга.
Салій Салий.

Орлик Орлик.
Осадчий Осадчий.
Осика Осыка.
Осипчук Осипчук.
Остап'юк Остапьюк.
Осьмачка Осьмачка.
Отаманюк Отаманюк.
Охріменко Охрименко.
Очеретний Очеретный.
Ощипко Ощипко.

П

Пігуляк Пигуляк.
Підгаєцький Пидгаецкий.
Підгірний Пидгирный.
Піддубний Пиддубный.
Підлісний Пидлисный.
Підмогильний Пидмогильный.
Підоплічко Пидопличко.
Підопригора Пидопрыгора.
Підпалий Пидпалый.
Підстригач Пидстригач.
Підсуха Пидсуха.
Підтиченко Пидтыченко.
Під'яків Пидьярков.
Пінчук Пинчук.
Піхота Пихота.
Польовий Полёвый.
Польовик Полёвык.
Походило Походило.
Поштаренко Поштаренко.
Пригодій Пригодий.
Прилипка Прилипка.
Пристайко Пристайко.
Пристапа Приступа.
Приходько Приходько.
Пришва Пришва.
Прищепа Прищепа.
Прокіп Прокип.
Пташник Пташнык.
Пустовіт Пустовийт.
Пшеничний Пшеничный.
П'явка Пьявка.
П'ятницький Пятницкий.

Р

Різниченко Ризныченко.
Ріпецький Рипецкий.
Рогозинський Рогозинский.
Роздайбіда Роздайбида.
Романицький Романицкий і Романицкий.
Романишин Романышин.
Романівський Романивский.
Рубець Рубец.
Рудий Рудый.
Рудик Рудык.
Рудич Рудыч.
Рудницький Рудныцкий.
Рутківський Руткивский.
Рябокінь Рябокинь.

С

Самокиш Самокыш.
Свенціцький Свенцицкий.
Свидницький Свидныцкий.
Свириденко Свириденко.
Свідерський Свидерский.
Свідзинський Свидзинский.

Світальський Свитальский.
Світличний Свитлычный.
Святенко Святенко.
Святовець Святовец.
Святокум Святокум.
Севера Севера.
Северин Северын.
Семанишин Семанышин.
Семенець Семенец.
Семенів Семенив.
Семиволос Семиволос.
Семикіз Семикиз.
Семип'ятний Семипьятный.
Семчишин Семчишин.
Сеньків Сенькив.
Сивокінь Сывокинъ.
Сидірчук Сидирчук.
Сидорчук Сидорчук.
Сизоненко Сизоненко.
Симоненко Симоненко.
Синило Синыло.
Сиинця Синица.
Сироїд Сыроид.
Ситник Сытнык.
Сімович Симович.
Сірий Сырый.
Сіромаха Сирромаха.
Сіроштан Сироштан.
Січкоріз Сичкориз.
Скалій Скалий.
Скидан Скидыдан.
Скорик Скорик.
Скрипайло Скрипайло.
Скрипник Скрипнык.
Скрипниченко Скрипныченко.

Таранець Таранец.
Талимоненко Талымоненко.
Танасійчук Танасийчук.
Твердохліб Твердохлиб.
Теличко Телычко.
Теліга Телига.
Теодорович Теодорович.
Терешків Терешкив.
Тимків Тымкив.
Тимофієнко Тимофиенко.
Тимошик Тимошик.
Тимчишин Тымчишин.
Тихий Тыхый.
Тихохід Тыхохид.
Тищенко Тыщенко.
Тобілевич Тобилевич.

Убийвовк Убийвовк.
Убийкінь Убийкинъ.
Угрин Угрын.
Удовин Удовын.
Ужик Ужик.
Уляник Улянык.
Улянич Уляныч.

Фалимон Фалымон.
Фаринюк Фаринюк.
Фастівець Фастивец.
Федик Федык.
Федина Федына.

Слинько Слынько.
Сліпченко Слипченко.
Смілянський Смилянский.
Смішко Смишко.
Смолич Смолыч.
Смолій Смолий.
Сніжеико Сниженко.
Снітко Снитко.
Сокирко Сокирко.
Соловей Соловей.
Соловій Соловий.
Солов'яненко Соловьяненко.
Сопелюк Сопелюк.
Сопільняк Сопильняк.
Стадник Стаднык.
Стадниченко Стадныченко.
Стаднійчук Стаднийчук.
Старинкевич Старинкевич.
Старицький Старицкий.
Стельмахович Стельмахович.
Степанишин Степанышии.
Степовик Степовык.
Стеф'юк Стефьюк.
Стратієнко Стратиенко.
Стрілько Стрилько.
Стрільчик Стрильчик.
Судник Суднык.
Сумний Сумный.
Суходольський Суходольский.
Суховієнко Суховиенко.
Сухолитка Сухолытка.
Сухомлин Сухомлын.
Сухомлинський Сухомлынский.
Сушениця Сушеница.
Сядристий Сядрыстый.

Т

Товстуха Товстуха.
Товчигречка Товчигречка.
Тонконіг Тонкониг.
Торб'як Торбьяк.
Тріщ Трищ.
Троїцький Троицкий.
Трохименко Трохименко.
Трохимчук Трохимчук.
Трублаїні Трублаини.
Трутень Трутень.
Тулик Тулык.
Туник Тунык.
Турелик Турелык.
Туринець Туринец.
Туряниця Туряница.
Тягнирядно Тягнырядно.

У

Уляновський Уляновский.
Уманець Уманец.
Упеник Упенык.
Устименко Устименко.
Устиянович Устиянович.
Утвій Утвий.
Утвюк Утвюк.

Ф

Фединишинець Федынышинец.
Федорів Федорив.
Федосик Федосык.
Федунишин Федунышин.
Федусів Федусив.

Филимоненко Филимоненко.
Филипович Филипович.

Халимон Халымон.
Харкін Харкин.
Хвалибога Хвалыбога.
Хвостик Хвостык.
Хижняк Хижняк.
Хилько Хилько.
Хилюк Хилюк.
Химинець Химинец.
Химич Химыч.
Хмелинський Хмелынский.

Царинний Царинный.
Царинник Царинный.
Цвіркун Цвиркун.
Цегельник Цегельник.
Циба Циба.
Цибуленко Цибуленко.

Чабаник Чабанык.
Чаплій Чаплий.
Чемерис Чемерис.
Чепіга Чепига.
Чепурний Чепурный.
Червоній Червоний.
Червоношок Червоношок.
Черв’яченко Червьяченко.
Черевичний Черевичный.
Чередниченко Чередыченко.

Шапошник Шапошнык.
Шаровольський Шаровольский.
Шашкевич Шашкевич.
Шведик Шведык.
Шведченко Шведченко.
Швець Швец.
Швидкий Швыдкий.
Шепелявий Шепелявый.
Шепітько Шепитько.
Шеремет Шеремет.
Шестипалько Шестыпалько.
Шимків Шимкив.
Шинкарук Шинкарук.

Щабель Щабель.
Щаблинський Щаблинский.
Щасливець Щасливец.
Щебетун Щебетун.

Юревич Юревич.
Юринець Юринец.
Юхименко Юхименко.

Яблонський Яблонский.
Яворівський Яворивский.
Якименко Якименко.
Якимович Якимович.
Яковина Яковына.
Яковишин Яковышин.
Якубович Якубович.
Яновський Яновский.
Яременко Яременко.

Філенко Филенко.
Філіпченко Филипченко.

Х

Хмелівський Хмеливский.
Холодій Холодий.
Хомичевський Хомичевский.
Хомутник Хомутнык.
Хом’як Хомьяк.
Хоролець Хоролец.
Христич Христыч.
Худинець Худынец.
Худиш Худыш.
Худолій Худолий.

Ц

Цибуля Цибуля.
Циганенко Цыганенко.
Цимбал Цимбал.
Цимбалюк Цимбалюк.
Цілуйко Цилуйко.
Цьомкало Цёмкало.

Ч

Черторизький Черторижский.
Чижик Чижик.
Чмир Чмыр.
Чмихало Чмыхало.
Чорненький Чорненький.
Чорнобривець Чорнобрывец.
Чорновіл Чорновил.
Чорнопиский Чернописький.
Чубинський Чубинский.
Чупрій Чуприй.

Ш

Шитько Шитько.
Шкандиба Шкандыба.
Шкандрій Шкандрий.
Шкрібляк Шкрибляк.
Шкрюба Шкрёба.
Шиян Шиян
Шмига Шмыга.
Шмигельський Шмыгельский.
Шуліка Шулика.
Шумивода Шумывода.
Шумило Шумыло.
Шушкевич Шушкевич.

Щ

Щербина Щербина.
Щерб’юк Щербыук.
Щиголь Щиголь.
Щипець Щипец.

Ю

Юхимець Юхимец.
Юхимів Юхимив.
Юхневич Юхневич.
Ющук Ющук.

Я

Яремич Яремыч.
Яремчишин Яремчишин
Яринич Яриныч.
Ярмолик Ярмолык.
Ярошевич Ярошевич.
Ясеницький Ясеницкий.
Ясній Ясний.
Яцьків Яцкив